ケアンズの「情報」と「お得」を届けるフリーマガジン

リビング.イン.ケアンズ

Cairns & Great Barrier Reef
2つの世界遺産に出逢う街
ケアンズ&グレートバリアリーフ

COUPON 割引クーポン付き　無料

www.livingincairns.com.au

7・8・9月号
JUL-SEP issue
2019 vol.170

CITY MAP
便利なシティーマップ付き
Check it Out!

魅惑のアニマルパラダイス

Meet the Aussie Animals!!

パパ・ママ必見！ 夏休み限定
お得なファミリー特典

ケアンズであなたの夢を叶えよう！憧れの海外留学
Why Study in Cairns



Littles

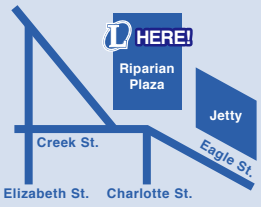
日本人弁護士が対応してくれる法律事務所。まずはご相談ください。

リトルズ法律事務所は旅行者を含め、ワーキングホリデー、
学生等の短期・中期滞在者、永住権の皆様をサポート致します。

交通事故（人身被害、対物損害の両方）
●歩行者 ●自転車 ●対物 ●対人事故 ●保険請求など

労働災害 **ファームでのトラブル・被害** **ワークカバー**

07-3225-0743 日本語直通
0410-356-847
www.littles-jp.com【日本語サイト】
Email : jinfo@littles.co
LINE : LittlesJP



Brisbane Office
Riparian Plaza Level 32,
71 Eagle Street, Brisbane QLD 4000



Gold Coast Office
Shop G026, Australia Fair West,
Scarborough St. Southport



日本人弁護士



柿崎　秀一郎
Shuichiro Kakizaki

MAP : P.23 C3

NIGHT MARKETS & Food Court, Dessert Bars



大人気のクレープ屋さんや
インスタ映え間違いなしの
ワッフル屋さんなど、可愛く
て美味しいが沢山。





オーストラリア産CoffeeとTeaの専門店を始め、ここでしか手に入らない！を取り扱う専門店も。







日本食やフィッシュアンドチップスなど多国籍な食事を楽しめるフードコートは、いつも多くの人で賑わっています。



ケアンズならではのコスメやお土産ものが所狭しと並んでいます。時間が経つのを忘れてShopping。







NIGHT MARKETS & FOOD COURT

エスプラネードの真ん中で、素敵なお買い物とリーズナブルなお食事を
[毎日]16:30-23:00 [フードコート]10:00-23:00　54-56 Abbott Street, Esplanade

MAP : P.23 B4

CONTENTS

NO.170
JULY-AUGUST-SEPTEMBER
2019 ISSUE

04 知って得することや役立つローカル情報満載
LOCAL TOPIC & EVENT

06 トロピカル・ノース・クイーンズランド
全域マップとみどころ

08 特集 Meet the Aussie Animals!!
魅惑のアニマルパラダイス

14 特集 パパ・ママ必見!
夏休み限定 お得なファミリー 特典

22 街歩きに役立つリビケン掲載ショップ一覧つき
ケアンズシティーマップ
市内散策にはとっても便利

26 世界最古の森に囲まれたキュランダ
キュランダで楽しむ5つのこと
キュランダ情報をギュッと凝縮!

31 ケアンズの生活情報
クラシファイド

32 Cairns Gourmet
ケアンズグルメ2019

36 ケアンズであなたの夢を叶えよう憧れの海外留学
Why Study in Cairns

40 専門家に聞いて知識を増やす
「生活のため」のプロの話

お店のクーポン利用の際は必ず本誌を持参してください。お店のスタッフに“Can I use this coupon?”と聞いてね!

リビケン内で使用されているマークの意味

住=住所 営=営業時間 休=定休日 ☎=電話番号 F=ファックス番号 ✉=メールアドレス ウ=ウェブサイト 料=料金

雑誌内のQRコードで、ケアンズ情報をより詳細に!

スマホでチェック!

下記のマークをスマホの「QRコードリーダー」をかざすともっと詳しい情報がみれますよ。

リビケン本家HP / Facebook / Instagram

PUBLISHER

A Division Of Future Investment Group Pty Ltd

General Manager
Tomoyuki Yoshimura
Sales Executive
Yuko Kuramoto
Design Daisuke Hayashi
Naozumi Yamaguchi
Printing LOTSA PRINT AND SIGNAGE
info@livingincairns.com.au
www.livingincairns.com.au
P.O. Box 7790 Cairns QLD
Australia 4870
Ph : 07 4051 6880
Fax : 07 4041 0301

■本誌に掲載されている記事、写真、図版の無断転載を禁じます。
■リビングインケアンズでは、取材、及び広告契約発生時における正確な情報の出版を心がけておりますが、記事を含む全てのインフォメーションが保有する内容の合法性や道徳性、著作権の許可、正確さなどについて、またサービスをご利用中に生じた損害に対する責任は負いかねますのでご了承下さい。

DISCLAIMER
Opinions published in “LIVING IN CAIRNS” are not necessarily the views of the publishers, its employees or agents.While every effort is made to check the accuracy of information appearing in this publication the publisher cannnot and does not accept responsibility for the accuracy of (or any omissions from) any statement, opinion, advice or information contained in “LIVING IN CAIRNS” magazine. Any products or services advertised or referred to in “LIVING IN CAIRNS” are not endorsed or warranted in any way by the publisher, its employees or agents.

ザ リーフホテルカジノ
THE REEF HOTEL CASINO
ケアンズNo.1エンターテイメント複合施設

ASK US HOW TO PLAY
遊び方はお尋ね下さい

ゲーム機
楽しく遊ぼう
テーブルゲーム
ルーレット、ブラックジャック、その他

ENJOY
楽しむ
レストランやバー
美味しい食べ物と飲み物
無料エンターテイメント
生演奏、スポーツ観戦、映画

EXPERIENCE
経験
プルマン リーフホテルカジノ
5つ星 ラグジュアリーなホテル
ケアンズ ズーム&ワイルドライフドーム
コアラ抱っこ





35-41 WHARF ST, CAIRNS - (07) 4030 8888
www.reefcasino.com.au

ザ・リーフホテルカジノは責任あるギャンブルを推奨します。助けが必要な場合は、ギャンブリングヘルプラインまで。 1800 858 858

LOCAL TOPIC & EVENT

Event 01

ケアンズ盆踊り大会、今年も開催!



エスプラネードに盆踊りと、太鼓の音色が響きわたり、軒を連ねる屋台の美味しそうな香りが心を躍らせる。今年はナイトマーケット向かいのウェスタンロウンで開催されます。浴衣を着て、踊って、笑って、食べて。日本の夏祭りをケアンズで楽しみましょう!今年も日本往復航空券が当たる、チャリーティーラッフルが販売されます。(事前販売について、詳しくは日本人会まで)

★日時:2019年8月18日(日)14:00-20:00
★会場:ナイトマーケット向かいのウェスタンロウン
※最新情報は、ケアンズ盆踊り大会フェイスブックページ、
又はケアンズ日本人会のWEBサイトに随時アップします。
★フェイスブックページ【検索:ケアンズ盆踊り】
https://www.facebook.com/cairnsbondancefestival/
★日本人会WEB　http://jscns.org.au/

～盆踊り練習会のご案内～
場所:Munro Martin Parklands(123 Sheridan St, Cairns City QLD 4870)
日時:7月20(土)13:30pm～14:30pm
　　7月28(日)16:00pm～17:00pm
　　8月 3(土)13:30pm～14:30pm
　　8月11(日) 16:00pm～17:00pm
※お子様には参加特典があります。

Topic 01

コアラのマーチ マンゴー味プレゼント!



OK GIFT SHOPで販売されている人気チョコレート菓子「コアラのマーチ マンゴー味」を抽選で読者10名様にプレゼント!

応募方法は簡単!
★名前、電話番号、メールアドレス、住所をメール本文に記載して下記のメールアドレスまでご応募ください。info@livingincairns.com.au
～応募締切～
2019年10月9日(水)
※応募期間終了後、厳正な抽選のうえ当選者のみにメールにて通知させて頂きます。
～注意事項～
・当落についてのお問合せはお受けできません。
・賞品の受け渡しはOK GIFT SHOPケアンズ店にて行います。

Topic 02

マル優がYou-Mart Japanとして リニューアルオープン!

長年に渡りケアンズ在住の日本人に愛されているマル優が、この度シビックショッピングセンター内の店舗に移転。値段もアクセスもお手軽になり、無料パーキングなのも嬉しいポイント!リニューアルオープン当日には特別イベントも開催!

YOU-MART JAPAN Special Membership Card

オープンイベント
日時:2019年7月13日(土)正午より
場所:Shop 4C Civic Shopping Centre 113-117 Sheridan st Cairns
～特別イベント開催～
①餅つき大会(12時30分より)
②大特価セール開催!セレクト商品が驚きの30%～50%オフ!
③Dawn Harvest Market特別開催!たかさんからのサプライズもあるかも?!
④ベンさんの和菓子とホカホカ肉まん販売!ベンさん山からおりてきます!
⑤13日(土)～15日(月)の間You-Mart Japan特別会員カードをプレゼント(通常は$30以上購入でゲット)

MAP : P.22 D6

YOU-MART JAPAN

値段もアクセスもお手軽に
マル優が生まれ変わりました。



あなたの欲しいがきっと見つかる!
国内でもびっくりレベルの日本食の品揃え!



Dawn Harvest Market(第1・第3土曜日開催)
農家Takaさんの新鮮な有機野菜が産地直送!

YOU-MART JAPAN Special Membership Card

●ご提示頂くと毎回3%OFF
●スタンプをためると$15の金券に!
●電話番号登録でお得なSALE情報他をお届け
※$30以上ご購入の方を対象にカードをお渡し。



[住所] Shop 4C Civic Shopping Centre 113-117 Sheridan st Cairns
[営業時間] 週7日 9:00～18:00
(朝から夕方まで毎日オープン)
[Tel]07-4041-5666
[E-mail] youmartjapan@gmail.com

Topic 03

バスでおでかけTOBRUK MEMORIAL POOL

ツアーの前後や合い間、ちょっとした隙間時間も思いっきり遊びたい!!と言う方は、是非バスに乗ってTOBRUK MEMORIAL POOLに行かれてみてはいかがでしょう。ケアンズシティからはバスで約20分。日本競泳オリンピック代表選手たちが合宿で使用したこともある、本格的施設。50mプール、25mプールはもちろんのこと、小さいお子様も楽しめる噴水のある遊び場やFlowRiderと呼ばれる人工のサーフィン体験が出来る施設も。



★370 Sheridan St, Cairns North
★https://tobrukmemorialpool.com.au
@TOBRUK FLOWBOADERS　@TOBRUK_FLOWRIDER

Topic 04

持ち込み禁止物品の所持でビザ取り消しも

オーストラリア内務省は移民法を改正し、オーストラリア入国時に税関に虚偽の申告をして持ち込み禁止物品を所持する渡航者に対し、その場でビザを失効させ、オーストラリアへの入国を禁止することができるよう法改正した。この新規則の下でビザが失効された場合、特別な理由がない限り、その後3年間に渡って新たなビザは付与されない。もし禁止物品か不明な場合は、入国時に申告していれば罪に問われることはない。持ち込み禁止物品については、以下の在日オーストラリア大使館のウェブサイトからご参照ください。

★https://japan.embassy.gov.au/tkyojapanese/quarantine_jp.html

Topic 05

老舗マッサージ店 COOL BODY移転

ケアンズで長年に渡り、ローカルからも旅行者からも愛されているマッサージ店COOL　BODYが8月1日よりオーキッドプラザ2階（元マル優）へ移転&オープンします。日頃の疲れやストレス、長時間のフライトの疲れなどもCOOL BODYでスッキリ解決。

★住所:Shop 33&34 Orchid Plaza, 58 Lake Street
★TEL:4041-3925(日本語)　7days OPEN
★www.coolbodymassage.com WEB、LINEで予約可能

MAP：P.23 C3



参加費無料

今年もやります!!!

2019 ホームバイヤーセミナー開催!

DJ Smith Property CAIRNS Sales & Rentals

要予約（先着15名）

日本語解説

DJスミスプロパティ恒例の「ケアンズホームバイヤーセミナー」を今年も開催致します。
昨年、一昨年に続き、Horizon Financial（ホライズン・ファイナンシャル）との共同開催。
初めて家の購入を検討されている方、既に家を持っていて買い替えや
投資物件の購入をお考えの方、皆さんのお役に立つ情報を日本語にてご提供させて頂きます。
ホライズン・ファイナンシャルは住宅ローンに加えて、ビジネスローンも取り扱っていますので
「ビジネスの購入に興味が有る」という方もお気軽にご参加ください。
（＊ホライズン・ファイナンシャルのスピーチは日本語で要約させて頂きます）

ご予約は miho@djsmith.com.au または 07-4041-1214へ





日時：8月13日(火)18：00～20：00
会場：ベストウエスタンホテル・1階会議室（58 McLeod Street, Cairns City）

- 現在の不動産市況について
- 不動産購入手続きについて
- 住宅ローンの基本情報
- 購入時、購入後の経費について
- ファーストホームバイヤーの補助金について
- 所有不動産を担保にしての不動産やビジネス購入について

Tropical North Queensland トロピカル・ノース・クイーンズランド

全域マップとみどころ

まるで姿の異なる壮大な自然に驚き! ケアンズを囲むエリアを大まかに掴もう



＼絶対外せない／

ケアンズが誇る2大世界遺産!!

Great Barrier Reef



グレートバリアリーフ





カラフルな珊瑚や魚。世界中の人々を魅了する海！

世界七不思議の一つ、宇宙から確認できる地球上でただ一つの生命体グレートバリアリーフ。気の遠くなるような年月をかけて創られた珊瑚礁と熱帯魚が舞う水中世界。





熱帯雨林エリア



Rainforest Area

多彩な植物と動物に、世界の学者も感嘆する世界最古の森

世界遺産に指定されている熱帯雨林が広がるのは、ケープトリビュレーションや、デインツリー、そしてキュランダ周辺などのエリア。世界でも稀な植物や動物も生息。

他にも見所盛り沢山！



ビーチエリア

Beach Area

ヤシの木が揺れる、南国のイメージそのものの美しいビーチ

地元の人に人気の静かなビーチや手つかずのビーチ、スパが点在するパームコーブ、海外のセレブも頻繁に訪れるポートダグラスなどリラックスできる場所がたくさん。

Cairns City



ケアンズ・シティ

国際空港があり、全てのエリアへの玄関口となるトロピカルシティ

空港からシティ中心までは車で10～15分。徒歩で回れるくらいの小さな町ですが、ショッピングもお食事も選択肢はいっぱい。

Atherton Tablelands



ケアンズ高原

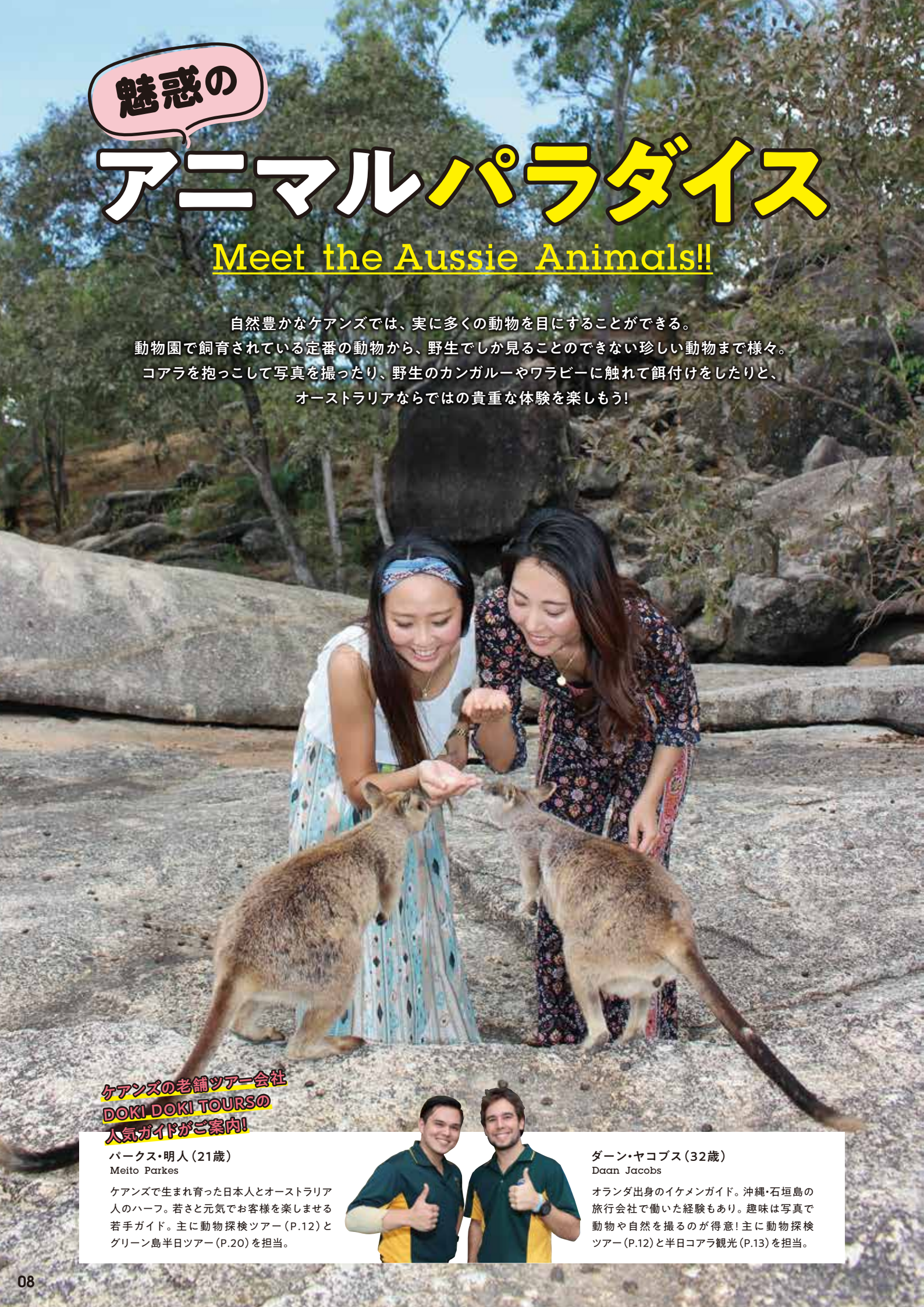
なだらかな丘が続く高原地帯は、数々の食品の産地

ケアンズから西のキュランダやアサートン周辺一帯。酪農地で、多くの農産物を栽培。湖、滝も多く、牛や馬がのどかに草をはむ光景が美しいエリアです。

魅惑の アニマルパラダイス

Meet the Aussie Animals!!

自然豊かなケアンズでは、実に多くの動物を目にすることができる。
動物園で飼育されている定番の動物から、野生でしか見ることのできない珍しい動物まで様々。
コアラを抱っこして写真を撮ったり、野生のカンガルーやワラビーに触れて餌付けをしたりと、
オーストラリアならではの貴重な体験を楽しもう!



ケアンズの老舗ツアー会社
DOKI DOKI TOURSの
人気ガイドがご案内!

パークス・明人(21歳)
Meito Parkes

ケアンズで生まれ育った日本人とオーストラリア人のハーフ。若さと元気でお客様を楽しませる若手ガイド。主に動物探検ツアー(P.12)とグリーン島半日ツアー(P.20)を担当。

ダーン・ヤコブス(32歳)
Daan Jacobs

オランダ出身のイケメンガイド。沖縄・石垣島の旅行会社で働いた経験もあり。趣味は写真で動物や自然を撮るのが得意!主に動物探検ツアー(P.12)と半日コアラ観光(P.13)を担当。



//Cairns Zoo Information//

ケアンズの動物園紹介

オーストラリアの動物たちに会おう!



01 Hartley's Crocodile Adventures
ハートリーズクロコダイルアドベンチャー





クロコダイルの他にもコアラ、カンガルーなどオーストラリア固有の動物がいっぱい!園内の池をボートで巡り餌付けを間近で見ることが出来る「ジャンピングクロコダイルクルーズ」や飼育員が繰り広げる「クロコダイルショー」は迫力満点! 一見の価値あり!

住Captain Cook Hwy Wangetti Beach
☎4055-3576
ウhttps://www.crocodileadventures.com/

02 Cairns Zoom & Wildlife Dome
ケアンズ ズーム & ワイルドライフ ドーム





市内中心部の室内型動物園。屋根があるから天候を気にすることなく動物園が楽しめる。時間ごとにショーが行われているので要チェック!一度購入した入場券は5日間何度でも再入場が可能!気になるショーだけを見に行くのもあり!

住The Reef Hotel Casino 35/41 Wharf Street Cairns City
☎4031-7250
ウwww.cairnszoom.com.au/japan

03 Rainforestation Nature Park
レインフォレステーション ネーチャー パーク



キュランダから車で10分のところにあるレインフォレステーションは熱帯雨林のテーマパーク。動物園、アーミーダック、アボリジニショーなどが楽しめる一大施設。ケアンズに数ある動物園で唯一飼育されているタスマニアンデビルは必見!

住Kennedy Hwy, Kuranda
☎4085-5008
ウhttps://www.rainforest.com.au/



郊外にある動物園にはツアーで行くのがオススメ!動物に詳しいガイドが日本語で説明をしてくれます!

04 Wildlife Habitat
ワイルド ハビタット



ポートダグラスに位置するワイルドハビタットにはレンタカーで行くのがオススメ。ケアンズから続く海岸線の一本道は景色がとても綺麗で道中にも展望台などの立ち寄りスポットがいっぱい!園内で放し飼いにされているエミューは迫力満点!

住Port Douglas Road, Port Douglas
☎4099-3235
ウwww.wildlifehabitat.com.au



コアラ抱っこや、カンガルーの餌付けなど、オーストラリアでしかできない体験をしよう!

05 Birdworld Kuranda
バードワールド キュランダ



コアラガーデンズのすぐ隣にあるのがバードワールドキュランダ。カラフルで珍しい鳥たちが自然に近い状態で飼われている鳥園。手から餌を食べたり、一緒に写真を撮ったりできる鳥好きにはたまらない癒しの空間!絶滅危惧種のカソワリも飼育されています。

住Heritage Markets, Kuranda
☎4093-9188
ウwww.birdworldkuranda.com

06 Kuranda Koala Gardens
キュランダ コアラ ガーデンズ





キュランダの中心にあるヘリテージマーケット内のミニ動物園。ミニと言ってもオーストラリアの動物が沢山飼育されていて見応えは十分!園内にはカンガルーやワラビーにあげる餌が無料で設置されているので是非挑戦してみよう!

住Heritage Markets, Kuranda
☎4093-9953
ウwww.koalagardens.com

レア度 ★★★★★

コアラ/Koala



オーストラリアを代表する動物と言えばコアラ!ケアンズの動物園ではコアラを抱っこして写真を撮ることができる!モフモフの可愛いコアラを目にしたら虜になること間違いなし!

コアラに会える動物園:Ⓗ Ⓒ Ⓡ Ⓚ Ⓦ

レア度 ★★★★★

カンガルー/Kangaroo



動物園で飼育されているカンガルーはとても人懐っこく直接触れたり餌付けなどができる!運がよければお母さんカンガルーのお腹に入っているカンガルーの赤ちゃんにも会えるかも?

カンガルーに会える動物園:Ⓗ Ⓡ Ⓚ Ⓦ

レア度 ★★★★★

カソワリ/Southern Cassowary



絶滅危惧種に指定されているカソワリはケアンズ地域の熱帯雨林でしか生息していない世界で三番目に大きい鳥。光沢のある黒い羽毛、紫と青の首に赤の肉垂、骨質な独特のトサカが特徴。

カソワリに会える動物園:Ⓗ Ⓡ Ⓑ Ⓦ

Cairns Animals

ケアンズ動物図鑑 2019

レア度が高い動物達にはぜひ会ってみたい!
ケアンズの近郊で出会える動物達を大紹介!



ケアンズには沢山の動物がいるよ!
全部制覇できるかな?

Hartley's Crocodile AdventuresⒽ
Cairns Zoom & Wildlife DomeⒸ
Rainforestation Nature ParkⓇ
Kuranda Koala GardensⓀ
Birdworld KurandaⒷ Wildlife HabitatⓌ

レア度 ★★★★★

かものはし/Platypus



ケアンズで最もレア度が高い動物と言えばカモノハシ。飼育されている動物園がなく、限られたエリアにしか生息していないため個人で探すのは苦難の技。動物を知り尽くしたプロ(ガイド)にお任せ!

レア度 ★★★★★

ウォンバット/Wombat



ずんぐりむっくりとした姿が何とも可愛らしいウォンバット。夜行性動物で昼間は寝ていることが多いため動いている姿を見られた人は超ラッキー!可愛いお土産のぬいぐるはコアラに匹敵するほど人気!

ウォンバットに会える動物園:Ⓗ Ⓡ Ⓚ

レア度 ★★☆☆☆

ワラビー/Wallaby



カンガルーの小型版をワラビーと呼び、ケアンズ近郊には数多くのワラビーが野生で生息している。多くの動物園でも飼育されているワラビーだが、表紙のロックワラビーだけは生息地域が限らた激レアなワラビー。

ワラビーに会える動物園:Ⓗ Ⓡ Ⓚ Ⓦ

レア度 ★★★☆☆

エミュー/Emu



ダチョウに次いで世界で2番目に大きな鳥エミュー。オーストラリアの国章にもデザインされているシンボル的動物。生で見るエミューは迫力満点!その大きさに圧倒されます!

エミューに会える動物園:Ⓗ Ⓦ

レア度 ★★★★☆

タスマニアデビル/Tasmanian Devil



オーストラリアの南に位置するタスマニア島にしか生息していない世界最大の肉食有袋類タスマニアデビル。ケアンズで唯一飼育されている動物園はレインフォレステーション・ネーチャーパーク。

タスマニアンデビルに会える動物園:Ⓡ

レア度 ★☆☆☆☆

クロコダイル/Crocodile



オーストラリアに生息するワニは大きく分けて2種類。淡水に住む(フレッシュウォータークロコダイル)と海水や汽水域に住む(ソルトウォータークロコダイル)。子ワニと写真が撮れるツアーも人気(P.13)

クロコダイルに会える動物園:Ⓗ Ⓒ Ⓡ Ⓚ Ⓦ

レア度 ★☆☆☆☆

キバタン/Sulphur-crested Cockatoo



ケアンズには野生のキバタンが多く生息していて市内の公園などでも多々見ることができる。沢山の動物園で飼育されているので出会えるチャンスが多い。動物園で飼育されているキバタンはモノマネがとっても上手!

キバタンに会える動物園:Ⓗ Ⓒ Ⓡ Ⓑ Ⓦ

番外編



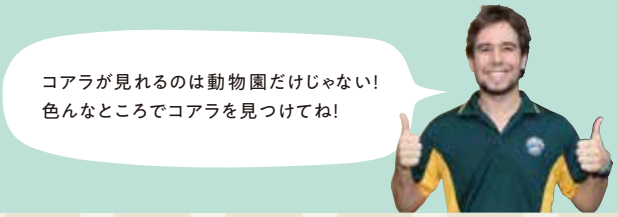
グレートバリアリーフに浮かぶコアラ「コアラリーフ」

遊覧飛行で見ることができるコアラの形をしたサンゴ礁(P.18)



食べることができるコアラ「コアラのマーチ」

日本でも有名なチョコレート菓子コアラのマーチのマンゴー味(P.43)



市内中心部にある大人気アクティビティ!
アスレチックアドベンチャー 家族割あり! 詳細はP.15

ZOOM(ズーム)





限定クーポン01

コアラ抱っこ写真
(通常$28)

$25

※動物園の入園は含まれておりません。



限定クーポン02

コアラ抱っこ写真+動物園入園
なんと!

$42

※通常$25の入園料が「写真+入園」のセットプランだと、コアラ抱っこ写真の料金にプラス$17追加だけで動物園に入れる!

※コアラ抱っこ写真撮影後に別途入園券を購入する場合は通常料金になります。そのため動物園に入園したい方は「写真+入園」の同時購入がお得です。

※写真、もしくは写真を含む組み合わせには家族割はありません。

アニマルプレゼンテーション

動物たちを間近に観察したり、直接触れ合える貴重な体験!
※プレゼンテーションは英語ですが、日本語のご案内を受付でお貸し致します。



5日間何度でも再入園可能!

時間によって様々なプレゼンテーションあり!

10:00〜 朝の餌付けツアー
園内ボードウォーク(遊歩道)上に設けられた、鳥たちの餌台にそれぞれ餌を置いていきます。朝のこの時間が鳥たちが一番活発に餌を食べる時間ですので、どの餌台も大賑わい!

11:00〜 爬虫類ショー
オーストラリアの魅力溢れる爬虫類について詳しく解説します。ニシキヘビ、ワニ、トカゲなどを間近に見て触れてみましょう。別料金でコアラ、ヘビ、ワニとの3枚の写真が撮れるお得なセットもあります。

13:00〜 コアラトーク
コアラが食べるユーカリの葉は美味しいの?! 可愛いだけではないみんなの人気者「コアラ」の生態を飼育員が詳しくご案内。

14:00〜 爬虫類ショー

15:00〜 ワニのショー
4mを超えるイリエワニの「ゴライアス」をご紹介! 餌付けのスケジュールは季節によって異なります。(乾季は餌を食べません)

16:00〜 午後の餌付けツアー
ワライカワセミとガマグチヨタカは実は肉食。はたしてどんな餌を食べるのでしょう?

17:00〜 夜行性哺乳類ショー
オーストラリアには夜行性の哺乳類がたくさんいます。昼間は物陰に隠れて寝ている動物たちをご紹介。



カジノの屋上ガラス張りのドームが目印! 室内なので雨でも安心の全天候型。園内ではズームというロープコースもできます。4mのワニの上を飛び越えてみませんか?

CAIRNS ZOOM AND WILDLIFE DOME

ケアンズ ズーム & ワイルド ライフ ドーム

【営業時間】9:00~18:15(最終入園17:00)
【コアラ抱っこ写真】9:30~18:30(1時間おき)
【ズーム料金(入園料+1つ目のズーム)】
大人:$45 子供:$28.50
【追加ズーム(全7種類)】大人:各$10 子供:各$8
12/25のみ休園

MAP : P.23 B2

動物探検ツアー

野生動物との感動的な出会い!



熱帯雨林の中で野外バーベキューディナー!
カンガルーやクロコダイルの試食もついています!!

動物と植物に詳しい日本語ガイドと一緒にケアンズの内陸部を巡るツアー。
野生動物と出会いは感動間違いなし!

上記ツアー内容に関する詳細はホームページをご覧いただくか、各旅行会社または下記までお気軽にお問い合わせください。
【ご予約は日本語でOK!】各旅行会社、インターネット販売サイトからもお申し込み可能!

どきどきツアーズ
DOKI DOKI TOURS 07-4031-4141
info@dokidokitours.com
www.dokidokitours.com

Halfday Koala Tours

ケアンズ 半日コアラ観光













所要時間

午前コース
8:50-12:50

午後コース
13:50-17:50

ツアーに含まれるもの

・ハートリース動物園入園料
・コアラ抱っこ写真
(写真付コースのお客様)
・子ワニ抱っこ
(お客様ご自身のカメラにて)
・カンガルー餌付け
・クロコダイルクルーズ
・日本語での送迎付き

料 金

【コアラ抱っこ写真付き】
大人$105/子供$75

【コアラ抱っこ写真なし】
大人$95/子供$65

【グリーン島+コアラ観光(ランチ付き)】
大人$220/子供$140

直接左記の電話番号にご予約をされた方には、園内で使えるコアラドルをプレゼント!



※ご予約の際には必ずリビング・イン・ケアンズを見ましたとお伝えください。

ハートリース アドベンチャーズ

日本語でのご予約は
どきどきツアーズ
DOKI DOKI TOURS 07-4031-4141
info@dokidokitours.com / www.dokidokitours.com

MAP:P.24 G3

よりぬきケアンズ採鳥図鑑 Vol.02



喉をふくらませて鳴くオス

ケアンズで見られるツカツクリの仲間は2種いますが、今回はヤブツカツクリを紹介します。ニワトリほどの大きさで、黒く丸々としたからだ、大きな尾、赤く茹であがったような頭と黄色い首が目立ちます。庭や公園などを我が物顔で歩いている姿がおなじみです。英名ではAustralian Brush Turkeyというので、本当にターキー、七面鳥だと思っている人もいるそうですが、七面鳥にちなんでいるだけで丸焼きにしたりはしません。だらんとたれた黄色い皮膚は繁殖期のオスの特徴で、これを大きく膨らませて低い声で鳴きます。ヨーク岬半島の北部に暮らすものはここが白っぽい紫色をしています。オスは落ち葉や土を集めて大きな塚をつくり、メスはその中に卵を産みます。卵を直接温めることはせず、塚の中に埋められた卵は落ち葉の発酵熱に温められてかえります。これは鳥よりもワニなどに似たやりかたといえるでしょう。実際、卵の大きさや形、黄身が多くて白身が少ないところ、白身と黄身がはっきり分かれていない感じ、目玉焼きにしても白身が固まりにくいところなど、よく似ています。

生まれたヒナは2日ほどかけて塚からはいだし、すぐに自分の力で暮らしはじめます。親鳥は世話をしません。そのため、無事に育つのは200羽のうち1羽程度ともいわ



ヨーク岬半島北部の個体



立派な翼があるヒナ

れています。珍しいことに、ヒナの翼には最初から大人の羽(正羽)が生えていて、すぐに飛ぶこともできます。



松井 淳(JUN MATSUI)

ケアンズを拠点とし、ネイチャーガイドとして活躍中。2018年に日本で出版された「ケアンズ探鳥図鑑」はケアンズ近郊で見られる鳥類328種を掲載した鳥好きにはたまらない一冊。

書籍の購入は以下のQRコード、又はケアンズ市内のフジイストアにて。



パパ・ママ必見！ 夏休み限定

お得なファミリー特典

ケアンズで家族旅行をお得に楽しむおすすめ情報が満載！
「お得なプラン」や「特典」がついたツアーをご紹介！





ワニやカンガルーのお肉もあるよ！



ジャプカイ・ナイト・ファイヤー（P.16）

先住民族アボリジニの文化を楽しく学ぶことができる人気のディナー付きエンターテイメント。

ファミリー特典

・7月1日～9月30日までの間、大人1名のご参加で子供1名分（$110）が無料
※子供適用年齢:3才から12才まで
※最寄りの旅行代理店にてご予約頂けます。
・お1人様$10追加で夕食時のお酒とソフトドリンクが飲み放題に！







ケアンズ半日フォトジェニックツアー（P.17）

写真好きなファミリーにオススメなツアー。ケアンズ近郊の人気撮影スポットを日本語ガイドと一緒に巡ります。ツアー中に撮った写真はSNSで自慢しちゃおう！

ファミリー特典

ポートダグラスの新名所「Lock Your Love」のオブジェに鍵をかけて家族の絆を深めよう！家族に1つハート型の鍵をプレゼント！





プレゼントがもらえるツアーもあるよ！



グリーン島はファミリーで楽しめるオプショナルツアーも充実！（P.20）



どきどきガイドと行くグリーン島半日ツアー（P.20）

ファミリーで楽しめる定番のグリーン島。島内にはシャワー、トイレ、更衣室など様々な施設が揃う。

ファミリー特典

大人2名＋子供2名（4～14歳）のご参加で子供1名分（$80）が無料



鍵には家族の名前を書こう！







リビケン限定クーポン
ソフトドリンクを1本プレゼント
(お子様限定)
※日本人スタッフにこちらをご提示ください。





フランクランド(P.17)

人生一度は経験してみたい無人島滞在。島には日本人スタッフが同行するからお子様連れでも安心した1日が過ごせます。



ファミリー特典

- 砂遊びセット無料レンタル
- 子供用シュノーケルセット(ライフジャケット&足ひれ&マスク)
- 塗り絵プレゼント







世界遺産モスマン渓谷とポートダグラスツアー(P.18)

世界遺産の熱帯雨林を肌で感じることができるモスマン渓谷と、おしゃれな街ポートダグラスの2つを1日で巡る人気ツアー。

リビケン限定クーポン

お子様にはカンガルーボールペン又はコアラボールペンのいずれかをプレゼント!

※ボールペンの種類は選べません。

※こちらのQRコードからのご予約が対象となります。





動物探検ツアー(P.12)

ボリューム満点の夕食!



オーストラリアの可愛い動物達に出会える子供に大人気のツアー。美味しい夕食(オージービーフ)も付いててファミリーおすすめ!

ファミリー特典

大人2名+子供2名(4~14歳)のご参加で子供1名分($80)が無料

ワイルドライフドーム&ズーム(P.12)

ケアンズ市内の真ん中にある室内動物園。園内には子供たちが大好きなアスレチック(ZOOM)もあり、家族みんなで楽しめる施設。



ファミリー特典

このプランは大人2名&子供2名(4-14歳)でチケットを購入する場合に限ります

入園料がお子様1名分($12.50)無料!
(通常料金 $75.00が$62.50に!)
- 入園+ZOOM(1つ)をお子様1名分($28.50)無料!
(通常料金 $147.00が$118.50に!)
- 2つ目以降のZOOMもお子様1名分($8.00)無料!
(通常料金 $36.00が$28.00に!)
- すでに入園券をお持ちの方が、ZOOM(1つ)を購入する場合はお子様1名分($16.00)無料!(通常料金 $72.00が$56.00に!)

※全ての家族割引料金は直接施設にて購入された場合のみ対象となります。

子供たちに人気の
アニマルプレゼンテーション!



Tjapukai
WHERE AUSTRALIA BEGINS

ジャプカイ・ナイト・ファイヤー

ジャプカイナイトショーでアボリジニのドリームタイムを体験しよう。

- 世界中で公演されたショーと美味しいお食事つき。
- 日本語ガイド付き。
- 伝統的な音楽、歌、そしてダンスを有名なジャプカイパフォーマーが披露します。
- 迫力のある火熾しの儀式は必見です。
- シーフードを含む美味しい温製・冷製バイキングもお楽しみください。
- 最後は気さくなパフォーマー達と記念撮影やおしゃべりもできます。

ファミリー特典 ※子供適用年齢：3才から12才まで　ご予約は下記までご連絡下さい。
7月1日～9月30日までの間、大人1名のご参加で子供1名分（$110）が無料



日本語ガイドアプリのご案内

Tjapukai

iphone　Android

18:45



ウェルカムドリンクで
乾杯しよう！





日本語ツアーならケアンズ市内からの送迎が含まれていてとっても便利。ジャプカイ到着後はウェルカムドリンクとカナッペを楽しみながら、地元のアボリジニアーティストによって描かれたユニークなアートを鑑賞。ジャプカイの情報が詳しく載っている日本語ガイドアプリもあるので是非ダウンロードしておこう！
（右上のQRコードからどうぞ）

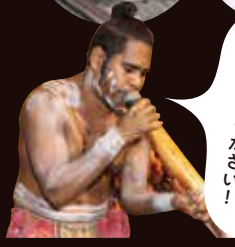


19:15

お肉はシェフが焼きたてを
提供してくれる！









敏腕シェフが手がける豪華ビュッフェには海老やお肉類、デザートがずらりと並びます。カンガルーやワニを使った料理も味わえるのが嬉しい！日本人旅行者のために白米や味噌汁も取り揃い、種類が豊富なのでお子様から大人の方まで楽しめるビュッフェディナーです。食事中にはパフォーマーによるディジュリドゥの生演奏が行われます！

20:15





食後はレストラン会場から外に出て伝統ある火熾しの儀式に参加！ジャプカイ族により近づくために希望者はパフォーマーから直接フェイスペインティングをしてもらえる。火熾しの儀式は先住民族アボリジニの世界に深く入り込み、その幻想的な雰囲気で多くの観客を魅了しています。晴天時には満天の星空を見ることができます。



20:45

オーストラリアの
文化と歴史を
たっぷり堪能できる
エンターテーメントショー！



数々の賞を受賞したジャプカイパフォーマーの迫力あるダンスショーは見応え十分！ダンスショーは見るだけではなく一緒に参加することもできるので、歌って踊って楽しもう！ダンスショー終了後にはパフォーマーとの記念撮影タイムもあるので決めポーズで1枚いかが？隣接するお土産屋さんではディジュリドゥの演奏方法を教えてくれるので挑戦してみよう！



Open 7pm~9:30pm nightly | T:07-4031-4141 | dokidokitours.com

どきどきツアーズ
DOKI DOKI TOURS

MAP:P.24 I3

まだ見ぬケアンズの絶景を求めて
フランクランド島
Franklandislands

1日100人限定! グレートバリアリーフの隠れ家アイランド!



日本人スタッフが終日同行するから安心してツアーにご参加頂けます!

無人島で食べるランチは格別に美味い! 大ぶりな海老も含まれています!

島内には見所がいっぱい! 知識豊富な日本人ガイドと巡る島内散策ツアー

今人気のSUP(スタンドアップパドル)のレンタルも行っております!

一生に一度の体験!? 団体旅行なら島を丸ごと貸し切れます!

初めての人でも安心のガイド付きシュノーケリングツアー! もちろん日本人ガイドがご案内!

とってもフレンドリーなオーナーファミリー

FRANKLAND ISLANDS REEF CRUISES

フランクランド アイランドクルーズ
www.franklandislands.com.au
TEL:+61 7 4033 0081
ご予約は最寄りの旅行代理店でどうぞ!

MAP:P.24 X0

ツアーの動画はコチラ!

ケアンズ 半日 フォトジェニックツアー



ケアンズ郊外にはカメラにおさめたくなる素敵な景色がいっぱい。当ツアーでは安心の日本語ガイドがポートダグラスとパームコーブのフォトジェニックな撮影スポットを効率的にご紹介! 圧倒的な大自然などSNS映え120%の景色をあなたのカメラにおさめに出掛けませんか?

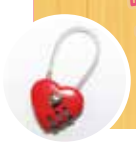
Photo Genic Tour!!

【ツアーの詳細】
時間:8:00~13:00　催行日:月・水・金
【ツアーに含まれる物】
・往復送迎・日本語ガイド・選べるブランチ

NEWスポット!



ポートダグラスの新名所『Lock Your Love』で家族の絆を深めよう!



家族限定でハート型の鍵をプレゼント!※期間限定

ツアー代金 10% OFF
期間限定 通常$120
なんと$108

撮影時に使用できる小物の無料レンタルあり!



※数に限りがあります。予めご了承ください。

(注)当ツアーはカメラマンが同行してお客様を撮影するものではございません。各スポットでの写真撮影はお客様自身のカメラで行って頂きます。

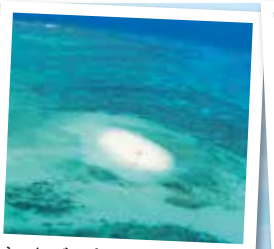
ご予約はWEBサイトまたはお電話で!
WEB予約は前日まで可能!

電話でのご予約は 07-4051-6880 まで
営業時間 09:00~17:00 (月~金) ※土日はお休み

Follow me on Instagram
@cairns_photogenic_tour



日帰りクルーズで大人気の
グリーン島を上空から



シーイーグルパイロット
オススメの「ブラソフケイ」



白砂州がとても綺麗な
ミコマスケイ

グレートバリアリーフ遊覧飛行

世界遺産

FLY SEA EAGLE

@flyseaeagle
あなたが撮ったベストショットを
ハッシュタグ「#コアラリーフ」を
つけて投稿してください！



FLY SEA EAGLEには日本語が話せるパイロット及び
クルーが常駐しています！ ケンさん（左）シンバさん（右）

FLY SEA EAGLE
CAIRNS AUSTRALIA

ケアンズに来たら
必見のコアラリーフ！

フライ シー イーグル
FLY SEA EAGLE TEL.0448-531-704（日本語可）
http://www.seaeagleadventures.com
AOC:LA&AM Matthews Pty Ltd
ご予約・お問い合わせ scenictrans.au@gmail.com

LINE@

ご予約や空席確認はLINE@で
お気軽に日本語でご連絡ください。

【ケアンズ在住の皆様へ】
ローカル割あります！
料金はお問合せ下さい！

ケアンズ現地オプショナルツアー 満足度ランキング No.1

高所恐怖症なので少し不安になりながら参加しましたが、ガイドさんのきさくで親切な対応のおかげで安心してセスナに乗り込むことができました。乗ってみると景色が美しすぎて高所恐怖を思い出すヒマもありませんでした。とにかくケアンズに来たらぜひぜひ参加してほしいツアーです。空の青、海の青、きれいなサンゴ礁、そして元気いっぱいの太陽と雲を近くで感じ、まるで鳥になったようでした。

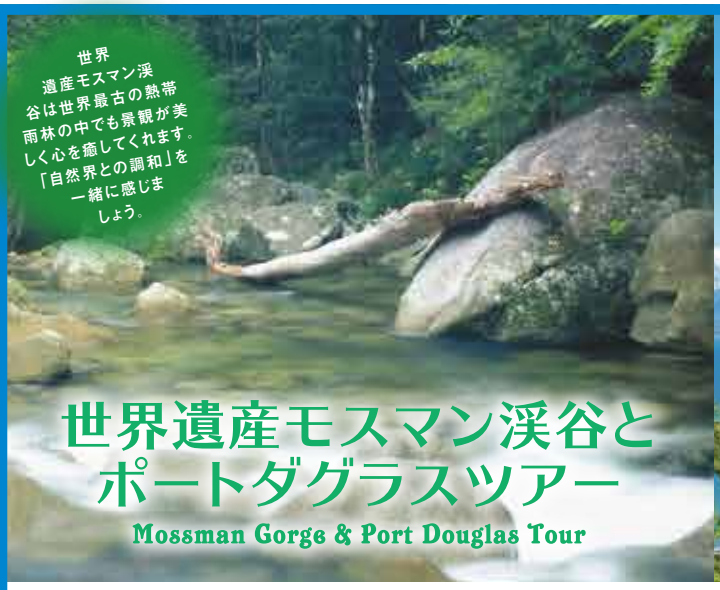
大満足です。帰国便が11時だったので多少心配ではありましたが全く問題なし。ホテルまで迎えに来てくれただけでなく、遊覧飛行中は荷物全て預かって頂き、そのまま空港まで送ってくれました。素晴らしい景色に、安全なフライト。旅行の最後に最高の思い出ができました！

ダイビングで水中世界を堪能した後は遊覧飛行で空からグレートバリアリーフを眺めてみては？

ダイビング後、飛行機に搭乗するまでの待機時間

1日1回のダイビングのときには12時間以上、2回以上潜ったときには18時間以上あけることをDAN（Divers Alert Network）は奨励しています。参照:PADIのホームページより

MAP:P.24 J2



世界遺産モスマン渓谷は世界最古の熱帯雨林の中でも景観が美しく心を癒してくれます。「自然界との調和」を一緒に感じましょう。

世界遺産モスマン渓谷とポートダグラスツアー

Mossman Gorge & Port Douglas Tour

リゾート満喫ポートダグラス半日ツアー

Port Douglas Half Day Tour



世界のセレブにも愛される小さなリゾート地ポートダグラス。きれいなビーチを歩いたり、ショッピングや街の自由散策を楽しめます。



ヤシの木が立ち並ぶ人気の
パームコーブ



ポートダグラスでは
フリータイムも充実



リゾート感が満載のレストランで
ハイティーランチ



食後にはリゾートホテル内の
散策がオススメ



モスマン渓谷では先住民
アボリジニと触れ合える

Port Douglas Connections

ポートダグラスコネクションズ Port Douglas Connections

日本語ガイドまたはドライバーガイドが同行

世界遺産モスマン渓谷とポートダグラスツアー／リゾート満喫ポートダグラス半日ツアー

Tel:07-4051-9167 mail:info@portdouglas-c.com web:www.portdouglas-c.com

ライトアップ★パロネラパーク

LIGHT UP ☆ PARONELLA PARK

夜の園内を貸切っての最高の演出!





品数豊富な
イタリアンバッフェ
の夕食!

日本人スタッフがご案内致します!

お問合せ、ご予約はこちら
07-4031-4141 日本語OK!
www.fig-gts.com【ケアンズ発】大人$170／子供$120

GTS global travel services



あなたのお好きな時に
ケアンズ唯一のサーフィン体験

ツアーの前後や隙間時間など、あなたのご都合に合わせてお立ち寄りください。
OPEN ~9月20日 [月-木]5:30-19:30、[金]5:30-19:00、[土]6:00-16:00、[日]9:00-16:00
9月21日~ [月-木]5:30-20:00、[金]5:30-19:00、[土]6:00-17:00、[日]8:00-17:00





お子様から大人まで楽しめる
フローライダーに是非チャレンジ!!

TOBRUK Memorial Pool Cairns

370 Sheridan Street, Cairns North
@TOBRUK FLOWBOADERS @TOBRUK_FLOWRIDER
https://tobrukmemorialpool.com.au



このモニュメントが目印!



バスでお越しの方は、ケアンズセントラルもしくはレイク通りにあるバスターミナルより110、111、113、120、121、130、131系統にご乗車ください。

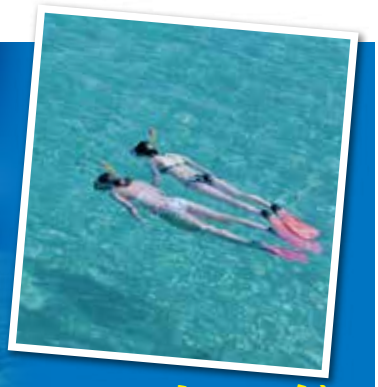
MAP:P.24 K1

ケアンズに来たなら
グリーン島
GREEN ISLAND



グラスボトムボート

船底がガラス底になったグラスボトムボートでグリーン島周辺の珊瑚礁を水に濡れることなく観賞することが出来ます。



シュノーケリング

白砂のビーチは遠浅の海に囲まれているので、シュノーケリングに最適。初めてでシュノーケリングを体験する人にもおすすめ!

どきどきガイドと行くグリーン島半日ツアー

どきどきツアーズ DOKI DOKI TOURS 07-4031-4141

送迎付き 大人$140 / 子供$80 / 家族$360
送迎なし 大人$115 / 子供$65 / 家族$295

7:30頃	ホテルお迎え(送迎付き コース)
8:00	リーフフリートターミナル集合(ホテル送迎なしのお客様)
	高速艇にてグリーン島へ。到着後自由時間
	☆グラスボトムボートもしくはシュノーケリング
	☆どきどきガイドと行くグリーン島島内散策
12:00~12:45	高速艇にてケアンズへ。

到着後ホテルにお送り致します。ご希望の方は市内解散も大丈夫です(送迎付コース)
※昼食は含まれておりませんのでご注意ください。

☆ガイドが乗船券をあらかじめ用意します。
チェックイン時の長い列に並ばなくても○K!

☆日本語ガイドがいつもそばにいるので安心!
●お客様のホテルへのお迎え
●行き帰りの船内でのご案内
●グリーン島到着後、グラスボトムボート乗り場、シュノーケルセットレンタル場所、島内施設のご案内
●島で何かあってもなんでも相談
島の案内所にどきどきガイドが待機します



☆経験豊富などきどきガイドが日本語で島内の散策ツアーを催行!

フリータイムを充実させよう! グリーン島で楽しめるオプション2選!

グリーン島、人気のアクティビティ!!
Parasailing
パラセーリング



イヤッホー!! 風が気持ちよくて最高!

大空を「飛ぶ」体験!上空50mまでフワフワと舞い上がり、鳥になった気分。エメラルドブルーの海と、緑に輝くグリーン島の美しい景色を空から眺める贅沢なものはほかにないね! 着替えずにそのままの格好でOKなのも嬉しい。



世界遺産のグレートバリアリーフを一望できる空からの眺めは最高。言葉では言い表せないほどの感動体験です。→





←陽気なスタッフと共に笑いのひと時。船上で一緒にハイチ〜ず。ボートにも乗れるのでスピードも楽しめます。

お問い合わせ Parasailing Green Island
グリーン島行きの船内またはグリーン島桟橋先端のカウンターにて受付可能。当日申し込みもOK!
TEL : 0499-666-888 mail : info@giparasail.com

MAP : P.23 B2

最高級の絶景は空に

空で完成する世界遺産の旅。
さらなる感動体験を!
美しいグレードバリアリーフの全貌をご覧いただけます。

遊覧飛行

[グリーン島発着]		[アウターリーフ発着]	
10分間	$199	10分間	$189
15分間	$269		

*お得な遊覧飛行+クルーズパッケージツアーもご用意しています。グレートバリアリーフの奇跡を空と海の二刀流でお楽しみください。



NAUTILUS aviation

お問合せ:各種ツアーのお問合せ・ご予約はツアーデスクまたは現地ツアーガイドまでお気軽にお尋ねください。
10分間/15分間の遊覧飛行は船内でも受け付けております。赤いシャツを着たヘリクルーが目印!



アウターリーフ(ボンツーン)からのフライト

MAP:P.24 J1

THE GREAT BARRIER REEF通信

プロダイバーKENJIが青の国からHOTとNEWをお届けします！

Welcome to the GBR World!

vol.37 ダイビングしたことない人も、ハマッちゃってる人も必見！
ダイバーKENJIさんが現場からGBRの魅力をお伝えします☆



Profile
稲井謙二/PADIダイブマスター&インストラクターコース開催中!
TEL:0466-433-039
Facebook:@ScubaExpertAustralia

世界最大シロナガスクジラ





ミナミハンドウイルカ

イルカとクジラの違いって？

グレートバリアリーフでは季節によって様々なイルカやクジラの仲間を観賞することができます。比較的ゆっくりと走るクルーズボートならば、イルカの群れが併走してくることも多々あります。イルカやクジラは人間の心を癒し、虜にしてしまう愛らしさを持った水生哺乳類です。今回はこれらイルカとクジラの生態やその違いについてお話ししていきましょう。イルカは漢字で「海豚」と書きます。海の豚というには見た目もスマートで知的印象を持っているので多少違和感がありますね…。体重に占める脳の割合が人間に次いで大きいことから並外れた知性を持つ動物と考えられています。クジラ類ハクジラ亜目に属するイルカの仲間は世界中の川や海、汽水域にも生息する肺呼吸を行う水生哺乳類です。イルカは息継ぎをしながら一日中泳ぎ続けている事から“眠らない動物”と言われていました。しかし、現在では右の脳と左の脳を交互に眠らせる特殊な能力（半球睡眠）を使う事が解ってきました。目を閉じてから息をするまでの約1分間が睡眠時間（一日にこの1分間を300回～400回繰り返す）となり、一定方向に廻りながら眠ることが知られています。面白いことに南半球のイルカは時計回り、北半球のイルカは反時計回りに回転しながら睡眠を取るのです。右の脳が眠っている時は左目を、逆に左の脳が眠っている時は反対の右目を閉じて眠るのです。クジラはその見た目の大きさから兆の1万倍の単位の「京」と「魚」掛け合せて「鯨」となりました。鯨はその名の通りクジラ目に属し、大きく分けるとハクジラ亜目とヒゲクジラ亜目に分別されます。ヒゲクジラ類はシロナガスクジラやザトウクジラに代表される大型種で、主にプランクトンや小魚などの小型生物を主食にしています。ハクジラ類はマッコウクジラやゴンドウクジラが有名で比較的小型種が多く、イルカ類も含まれます。その名の通り歯を持っており、魚やイカ類を食べます。イルカとクジラは世界的にみて分別して扱われ、別名で呼ばれることが多いですが、生物分類上では一切差がありません。しかしながら、日本語では成体の体長が約4mを超えるとクジラ、それ以下をイルカと分別しているのです。もちろん中には異例もあり、コマッコウやゴンドウクジラは成体が4mに達しませんがクジラに分別されています。その逆でシロイルカの成体は5mに達することもあります。カンガルーとワラビーの呼称と一緒で、ただの大きさだけで分別されていたなんて、なんともびっくりで納得のいかない話ですね…。

写真協力／Satoshi Kajimoto



Profile
梶本　聡／水中写真歴16年GBR歴9年。GBRでお会いしましょう!!色々な写真はコチラ⇒http://www.seabreeze-photo.com



星の王子・SAIが運勢をズバリ占う！ 7&8&9月の星占い

うまくいかない出来事が当たり前のように出てきます。自分の力で立て直すことが良い結果に繋がるでしょう。

簡易評価 | ◎:大変良い ○:割とよい ー:普通 △:残念

SAI PROFILE オーストラリアエコツーリズム協会認定エコガイド。星空関係のツアーをよく担当することから占星術に興味を持ち、「RosyGrace」の橋本恵さんに師事。フリーランスで星空ガイドとして活躍中!

おひつじ座 3/21－4/19

大切に思う人に伝えたい言葉がうまく伝わらないもどかしさに悩むことになりそう。8月中旬ころにやってくる強い運気で恋愛や遊びが楽しくなることでしょう。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉◎〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○

おうし座 4/20－5/20

仕事や日常生活でドタバタに見舞われそうです。その後に良い方向に結果が向くかは自分の努力次第。結果は少し遅れてやってきます。友人づきあいも楽しくなりそう。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉○〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉○〈Sep〉－

ふたご座 5/21－6/21

やる気はあるのに上手にまとまらない。そんなスタートになりそうです。急いで解決を目指すのは悪手。先送りを勧めます。8月中旬に大切な人との距離を縮められそう。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉○〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉△〈Aug〉－〈Sep〉－

かに座 6/22－7/22

他人をアテにすると期待はずれの結果になりそう。パートナーと良い時間を過ごせそうな半面、言葉の使い方に気をつけないと喧嘩などが起こりやすいかも。

[金　運]〈Jul〉△〈Aug〉○〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○

しし座 7/23－8/22

転がり込んでくる幸運に恵まれそうな予感。アンテナを張り巡らせておくことが大事です。また普段と違うことが起こったら慎重に望まないとトラブルになる可能性アリ。

[金　運]〈Jul〉○〈Aug〉－〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉○〈Sep〉－

おとめ座 8/23－9/22

周囲から自分に対する評価を下げる状況に合うかも。ただ上手に対応することで一層の評価を受けられます。後半にかけては金運が上昇傾向です。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉△〈Aug〉○〈Sep〉－

てんびん座 9/23－10/23

友人関係に様々なことが起こりそうです。良いことばかりではなくトラブル的なものも含みますが、最終的な終着点は自分の判断次第。熟考することが重要です。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉○〈Aug〉－〈Sep〉－

さそり座 10/24－11/21

以前から気になっていた事や人などに自分から近づいてみると良いでしょう。人生に影響を及ぼすだけでなく、苦手なことを乗り越えるキッカケになるかもしれません。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－

いて座 11/22－12/21

スタートは低調で気持ちが重くなりがちですが、後半にかけて徐々に楽しいことが増えていきます。9月末頃にでも日帰り旅行に出かけるとよい思い出が作れそう。

[金　運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉○〈Sep〉－

やぎ座 12/22－1/19

投機性の高い資産運用やギャンブルなどにおいて、駆け引きと引き際を上手に見極められるでしょう。7月は運気が不安定。8月に勝負がオススメです。

[金　運]〈Jul〉△〈Aug〉◎〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○

みずがめ座 1/20－2/18

特別なではなく馴染みのある場所や人から素敵な体験への繋がりができそうです。パートナーと一緒なら更に楽しめるでしょう。金運が良さげですが過信は禁物です。

[金　運]〈Jul〉○〈Aug〉○〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉○〈Aug〉－〈Sep〉○
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉－

うお座 2/19－3/20

家族を想う気持ちがから回りしそう。見返りを求めないのがベターです。後半には恋愛運がぐっと上昇します。楽しいことも色々ありそうで期待できます。

[金　運]〈Jul〉○〈Aug〉－〈Sep〉－
[恋愛運]〈Jul〉－〈Aug〉◎〈Sep〉◎
[仕事運]〈Jul〉－〈Aug〉－〈Sep〉○

MAP：P.23 C3

お得な¥両替

TOBEX Foreign Exchange

ご帰国前に A$→日本円 の両替もお得なレートで！

比べて下さい！円に強い両替会社だからできるこのレート



手数料は一切いらん

ケアンズいちお得なレートじゃ

フロア内で移転しました

オーキッドプラザ２階 中央エレベーター横

100%日本語対応だから安心じゃ



5万円以上の両替は、さらにお得なスペシャルレートで両替！

☎4041-1730

www.tobex.com.au

MAP：P.22 E8・F8

Mi Haven

student living

PREMIUM STUDENT APARTMENTS • CAIRNS



1週間 $229 から

綺麗 安全 楽しい

- 家具付きのお部屋
- 全部屋バスルーム付き
- 無料 Wi-Fi インターネット + その他設備
- 個々で操作可能なエアコンを完備
- 防犯カメラによるセキュリティシステム

☎+61 7 4041 0407

studentliving@mihaven.com.au

mihavenstudentliving.com.au



MAP：P.22 D6



物件売買　賃貸管理

7/129 Sheridan St, Cairns City
(Minnie St 入口)
日本語直通：0488-005-958(ミホ)
Eメール：miho@djsmith.com.au
HP:www.cairnsfudosan.com.au

不動産に関してのご相談は
日本語にてお気軽に！

DJ Smith Property





DO YOU WANT TO STUDY OR WORK IN AUSTRALIA?
オーストラリアで学びたい！働きたい！
マイダス・ミグレーションにお任せください！

- 教育カウンセリングと移住サービスをご提供。
- オーストラリアのトップ大学入学のお手伝い。
- 充実した学生生活が送れるようサポート。
- 保護者や教育機関と連携をとりながら支援。
- 他社に負けない料金をご提供。
- 専門家による的確なアドバイス。

Midas Education Pty Ltd
amos@midaseducation.com.au
Web https://midasmigration.com.au

[代表]Amos Njaramba
[住所]130 Abbott Street, Cairns, 4870, QLD
[TEL]+61 413 283 766

どんな症状でもお気軽にご相談下さい！
ココ！ CTL メディカルサービス
日本語で対応&キャッシュレス
安心頼れる日本語クリニック
平日 8:30~18:00
土曜 9:00~12:00
私がご対応いたします。
日本語直通フリーダイヤル
TEL1800-450-110
ご予約不要 直接お越し下さい
通訳・恵さん

JCB 世界にひとつ。あなたにひとつ。
ケアンズでもJCBカードを利用できるお店がたくさん！
ケアンズ市内でJCBカードを利用できるお店は、左のマップのJCBマークをチェック！
マップ上のお店以外にも、JCBカードを利用できるお店はオーストラリア国内に40万店以上あります。
シープスキンのクッションカバーがもらえるキャンペーン実施中♪
詳細は本誌P43をチェック！



クレープ、ワッフル、チュロスと色んなデザートが楽しめる(Abbott通り側入り口)デザートバーはMUST。
気軽によれる最高の立地で、夜も11時まで空いているから、ツアーやディナーの後に立ち寄ってみて!!
NIGHT MARKETS & FOOD COURT
エスプラネードの真ん中で、素敵なお買い物とリーズナブルなお食事を
[毎日]16:30-23:00 [フードコート]10:00-23:00 54-56 Abbott Street, Esplanade

Edmonton to Palm Cove

Suburb Map

ケアンズ郊外&周辺のみどころ満載!!



0 1 2 3 4 5km N

Hartleys Crocodile Adventures JCB P.13
Palm Cove パーム・コーブ
Clifton Beach クリフトン・ビーチ
Kewarra Beach ケワラ・ビーチ
Trinity Beach トリニティ・ビーチ
Starhills in Australia P.35
SUN PACIFIC COLLEGE P.38&39
TRINITY PARK トリニティ・パーク
Half Moon Bay
Yorkeys Knob ヨーキーズ・ノブ
→P.27~29 KURANDA キュランダ
バロン滝 Barron Falls
ジェームスクック大学 James Cook Uni.
SMITHFIELD スミスフィールド
スミスフィールドSC Smithfield Shopping Centre
Sushi Train Smithfield店 P.33
02 Skyrail JCB P.27
Tjapukai JCB P.16
Holloways Beach ホロウェイズ・ビーチ
Machans Beach マーチャンズ・ビーチ
バロン・フォールズ国立公園 BARRON FALLS NATIONAL PARK
03
Barron River
FRESHWATER STATION フレッシュウォーター駅
04
KAMERUNGA カメルンガ
CARAVONICA カラボニカ
REDLYNCH レッドリンチ
STRATFORD ストラトフォード
AEROGLEN アエログレン
ケアンズ空港 CAIRNS INTERNATIONAL AIRPORT
Fly Sea Eagle P.18
Nautilus Aviation P.20
EDGE HILL エッジ・ヒル
05
06
07
TOBRUK Memorial Pool P.19
JUNGARA ジャンガラ
Janet Evans Swim school P.42
CAIRNS NORTH ケアンズ・ノース
CAIRNS HARBOUR
TIA'S CAPE P.33
→P.22&23
KANIMBLA カニンブラ
MANUNDA マナンダ
MOOROOBOOL ムールーブール
WESTCOURT ウェストコート
PARRAMATTA PARK パラマッタ・パーク
CAIRNS ケアンズ
レインツリーSC Raintree Shopping Centre
08
MULGRAVE ROAD
ストックランドSC Stockland Shopping Centre
競馬場 Cannon Park Race Course
TRINITY INLET
BAYVIEW HEIGHTS ベイビュー・ハイツ
09
モリス湖 Lake Morris
WOREE ウォーリー
ケアンズ・ゴルフ・クラブ Cairns Golf Club
WHITE ROCK ホワイト・ロック
EDMONTON エドモントン

JCB マークのお店はJCBカードがご利用いただけます。

ケアンズシティの周辺オススメスポット!



01 パーム・コーブ
Palm Cove
リゾートとして人気。オーストラリアで一番きれいなビーチに選ばれた。

02 スカイレール乗り場
Skyrail
熱帯雨林を一望できるゴンドラの駅。全長7.5Km。観光客に人気。





03 プラシッド湖
Lake Placid
半日ラフティングの終着点でもある。ローカルに人気のイタリアンレストランあり。



04 フレッシュウォーター駅
Freshwater Station
列車ミュージアムやお土産コーナー、車両を改造したカフェ等も。



05 レッドアロー
Red Arrow Circuit
市内から近いトレッキングコース。展望台もあり、地元の人に人気。



06 マングローブ遊歩道
Mangrove walk
マングローブ内に設置されている遊歩道。様々な生き物が生息し観察できる。



07 ボタニック・ガーデン(植物園)
Flecker Botanic Gardens
1万種以上の美しい植物が茂る38haの植物園。園内にはカフェ有。入園無料。



08 クリスタル・カスケード
Crystal Cascades
透き通る様な水を湛える、ローカルに人気のスイミングスポット。



09 モリス湖
Lake Morris
ケアンズの水源となっている美しい湖。湖畔には湖を見渡せる場所やBBQ施設も完備。

ケアンズに特化したオプショナルツアー予約サイト

あっ!ケアンズツアー

ご予約受付中!!

Follow us on &

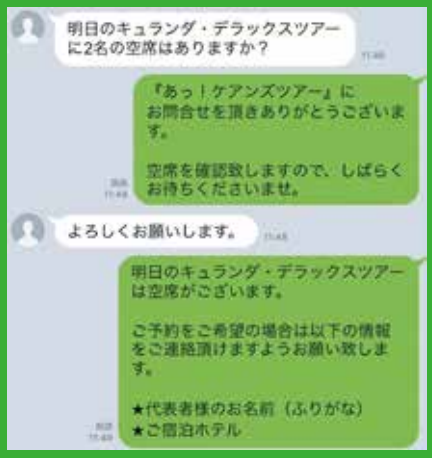




スマホでも見やすい、使いやすい!!

LINE@ はじめました

オプショナルツアーの「ご予約」
「ご相談」はLINEをご活用ください!



LINEトークでオプショナルツアーの空席状況などを簡単に調べることができます!
お気軽にお問い合わせください。

あっ!ケアンズツアーなら

以下のツアーは空席があれば当日でも予約OK! お気軽にLINE@でお問合せください（日本語対応）

※ツアー代金のお支払い方法はクレジットカード決済のみとなります



















キュランダを遊びつくす

5 THINGS TO DO IN KURANDA

キュランダで楽しむ5つのこと

1 触れる





キュランダには動物に触れ合える施設も沢山。日本では見ることの出来ない色とりどりの鳥たち。



オーストラリアを代表するコアラにも会えます。寝ていることが多いけど、その姿もキュート♡



カンガルーやワラビーの餌付け。こんなに間近で可愛い動物に触れ合えるなんて貴重な体験。



2 撮る



キュランダ駅の歴史を感じる素敵な駅舎。熱帯雨林に佇む駅は、どこもフォトジェニック。





ヘリテージマーケットの横にひっそりと横たわる飛行機。まるで映画のセットみたい。





村の中にさりげなくある、標識やガードレールもいちいち可愛くて、ついつい立ち止まってしまいます。さすが、芸術家があつまる村キュランダ。いっぱい写真を撮って自慢しちゃお。



3 食べる



オーストラリアならではの定番パブメニューから唐揚げバーガーなど一味違ったものまで。



マイナスイオンたっぷりな世界遺産の熱帯雨林に囲まれて食べる食事は格別。美味しい~!!



キュランダからほど近いマリーバは、コーヒーで有名。キュランダでも地元産のコーヒーが楽しめるカフェが◎。

4 買う



キュランダ村の名物の一つ、マーケット。マーケット巡りをするのもおススメです。



お土産物屋さんも、沢山並ぶキュランダ村。それぞれのお店のオリジナル商品も豊富。お店の人に聞いてみて♪



カンガルーの毛皮のベストなど、日本では手に入らないものもいっぱいあるよ!!

5 見る



ケアンズを象徴するアトラクションの一つSkyrail。全長7.5kmのケーブルウェイで空からの熱帯雨林を。



世界の車窓からのオープニングもつとめていたキュランダ高原列車。道中、数々の見所あり。



Skyrailでも列車でも、途中下車してみて頂きたいバロン滝。雨の後の滝はその迫力に圧倒されます。

Skyrail®

世界遺産 熱帯雨林 ケーブルウェイ



世界最古の森を感じる

Smithfield スミスフィールド駅

世界で最も美しい熱帯雨林への旅の始まり





ケアンズ郊外のスミスフィールドとマカリスター山脈に位置する観光地としても人気のキュランダを結び、世界最古と言われる緑深い熱帯雨林の上を飛ぶように進むSkyrail。いかに自然を壊さず、一人でも多くの人に世界遺産に登録された熱帯雨林を楽しんもらうため、高い基準のもと運営されており、国内外の数々の観光賞を受賞。ケアンズに来たならMUSTで体験して頂きたいアトラクションの一つ。

ケアンズにほど近いスミスフィールド駅の辺りからは、ケアンズとその向こうに広がるもう一つの世界遺産グレートバリアリーフを一望することが可能。

Red Peak レッドピーク駅

実際に身を置き、肌で感じる古代の森





眼下に広がっていた海岸線の景色がだんだんと緑濃い森の景色へと変化していく。景色がすっかり熱帯雨林になった頃、最初の駅レッドピークに到着。

レッドピーク駅では、ゴンドラを降りて森の中へ。覆い茂るトロピカルな植物の間を縫うように、そして環境への影響が最小限になるよう設計された遊歩道を知識豊かなレンジャーと一緒に散策することが可能。樹齢400年のカウリパイン(写真)など、ここに住む動植物の興味深い生態などを聞きながら肌で古代の森の凄さを感じて欲しい。

Barron Falls バロンフォールズ駅

落差260mを誇るバロン滝は圧巻

スカイレールの旅のクライマックスの一つともいえるバロン滝を見るには、バロンフォールズ駅で下車。水量が多い雨季の滝は、壮大で圧巻。角度によっては、滝にかかる虹も見えフォトジェニックなスポットでもある。また、この駅にはオーストラリア有数の科学研究組織と共同開発した熱帯雨林館もあり、ここでしか見られない植物や動物を子供でも楽しく学べるようになっている。



ケアンズ最新スポット“ザ・エッジ”展望台



2019年5月にオープンしたばかりのケアンズ最新スポット“ザ・エッジ”展望台。バロン滝のすぐ上まで近づくことができ、またガラスの床部分はスリル満点。今までに見たことのない角度からのバロン滝と熱帯雨林を楽しめること間違いなし。



バロンフォールズ駅とキュランダ駅の間では、バロン川の上を渡る場面も。スカイレールでしか体験できないシーンが、そこかしこに広がり、空の上を飛ぶようにすすむ旅もアッというま。何万年もの時を経て作り上げられた熱帯雨林を思う存分、楽しむならSkyrailで。



スカイレール解説アプリを
ダウンロードしてより良い旅を

スカイレールでは、専用アプリのダウンロードが可能。もちろん日本語対応で、より詳しい熱帯雨林の説明をオンタイムでCheck!!

Kuranda MAP

キュランダ お散歩マップ



日本人スタッフ　日本語メニュー　子供用ハイチェアー

01 Stillwater Sweets

スティルウォータースイーツ JCB

地元食材で作った人気キャンディー

オーナーKIMさんの手作りソフトキャンディーはキュランダの人気お土産の一つ。材料はすべて地元産、無香料、無着色のキャンディー。フルーツ味や抹茶味など、どのフレーバーも素材の味が濃縮されておいしい!お手頃価格でお土産用のまとめ買いに◎。





↑4種類の果物の味が楽しめる人気のMix($3.95)。

COUPON 100gパック10コ購入すると追加で2コプレゼント！

住17 Therwine St. Kuranda
営10:00～15:00 休無 ☎4093-8665
ウwww.stillwatersweets.com

02 Butterfly Shop & Cafe Bar

バタフライショップ&カフェバー JCB







キュランダ初!カフェ併設ギフトショップ

バス停降りて目の前のベストロケーションにオープンしたギフトショップ。手作りの石鹸や限定ジュエリー、チャームなどが人気のお店。地元コーヒー豆を使ったコーヒーカクテルも充実!

住17 Therwine Street Kuranda
営9:30～16:00 休無 ☎0427-676-521
ウwww.butterflyshop.com.au

COUPON 20ドル以上お買い上げの方、シングルアイスクリーム1つプレゼント!

04 The Australian Bush Store

オーストラリアンブッシュストア

他とちょっと違うものをお探しのあなたに

オーストラリアンブッシュストアなら“一味違う”を見つけることが出来ます。オーストラリア、地元産の商品が沢山でお土産には最適。ここでしか買えない商品も多数有。日本語が話せるスタッフもいてあなたの欲しいを見つけられるはず。









COUPON $20以上お買い上げで、素敵なプレゼント!!（本誌リピケンをご提示ください）

住17 Therwine St. Kuranda 営9:30～16:00 休無 ☎4093-8850
ウwww.australianbushstore.com

03 Kuranda Icecream

キュランダアイスクリーム

さまざまな、ガイドブックでお馴染みの名物クリフおじさんの手作りアイスは、甘さ控えめの優しい味♥バラエティー豊富な、日本語ギャグもお楽しみに。シングル$4、ダブル$7。





住Therwine St. Kuranda 営9:00～16:00 休月・火
☎0419-644-933 ウwww.kuranda-icecream.com.au

05 BICO IN KURANDA

ビコ イン キュランダ JCB

オーストラリア産まれの人気アクセサリー”BICO”。

芸能人も多数愛用

オーストラリア発のアクセサリーブランドBICOは遊び心のあるデザインが多くオリジナリティが高いことでも話題。各デザインにはそれぞれに意味が込められており、アクセサリー好きの方へのプレゼントにぴったり!





SEAHORSE 意味（情熱・ラッキー）



COUPON 購入時にリピケン持参で素敵なプレゼント

住15Therwine St. Kuranda 営10:00～15:00
ウhttp://bicocairns.racms.jp/

最新情報やお得な情報はインスタをチェック!
https://www.instagram.com/dai7885/

JCBマークのお店はJCBカードがご利用いただけます。



11 キュランダレインフォレストコーヒー Kuranda Rainforest Coffee



世界的な生産量0.0001%以下のコーヒー豆を堪能＆お土産に！

ケアンズから車で約1時間の郊外で無農薬栽培された良質な豆を自家焙煎して販売。地元産の豆を使用している店は少なく、他の豆を混ぜないストレートコーヒーが特徴。お店では世界各国の旅行者や地元の人から高い評価を得ている豆の販売とバリスタが丁寧に淹れてくれるコーヒーを楽しめます。「水出しコーヒー」も大人気。午後は混雑するので午前中が狙い目。

住17 Thongon St. 営9:00~15:30 休無 ☎0414-790-034

10 ジャーマンタッカー German Tucker



キュランダ名物のホットドッグがコレ ぶっといソーセージを豪快に食らう！

「うちのソーセージは世界一!」と豪語する超巨大ソーセージはドイツの伝統的レシピで手作り。ジューシー&スパイスが効いて最強。種類はビーフ、ポーク、ワニ、エミュー、豆腐もあり。ドイツビールと一緒にどうぞ!



COUPON
ホットドッグ＆ソフトドリンク（缶）$8.5
ホットドッグ＆ビール$12.5

住Therwine St. Shop14 Kuranda 営9:30~15:00 休無 ☎4093-7398

06 バードワールド キュランダ Birdwold Kuranda

オーストラリアの鳥が自然に 近い状態で飼育されている鳥園



バードワールドは他にはないユニークな熱帯雨林の生息地を園内に再現し60種近いオーストラリア固有種の鳥を飼育しています。園内を飛び回っている鳥達は世界で失われつつある熱帯雨林に生息する種で、素晴らしいアマゾンのコンゴウインコ、絶滅の危機に瀕したカソワリ、そしてヒインコ、モモイロインコ、キバタンなどが見られます。

COUPON
鳥の餌をプレゼント
Free bag of Bird Food

住
営9:00-16:00 休12/25 ☎4093-9188
ウwww.birdworldkuranda.com
メreservations@birdworldkuranda.com

09 キュランダホテル KURANDA HOTEL



キュランダでのランチはここで決まり!

名物のカンガルーポットパイや、シェフこだわりのビーフバーガーなどオーストラリアらしいメニューが揃いローカルにも大変人気。バーではケアンズで人気のクラフトビールが飲めるのも嬉しい!




COUPON
メインミールをオーダーされたお客様に
ローカルビール・ハウスワイン・ソフトドリンクのいずれかを1杯サービス
※注文時にご提示ください。※1オーダーに対して1杯のサービス。
Receive 1 free drink (local beer, house wine or Soft Drink) for every main meal ordered



住16 Arara St, Kuranda 営10:00~16:00 休無

07 キュランダ コアラ ガーデンズ Kuranda Koala Gardens JCB

キュランダ村で唯一コアラ抱っこ写真が撮れる動物園。

自由に餌付けできるカンガルー、ウォンバットやケアンズ初登場のクオッカとビルビー、フクロモモンガにクロコダイルなどコンパクトな園内にはかわいいオージーアニマルが勢ぞろい!散策時の立ち寄りに最適です。





大人$19.00
子供(4-15歳)
$9.50

COUPON
入場料10%OFF
Receive 10% Off Admission
Discount awarded for admission by presenting this coupon.

住Heritage Markets, Rob Veivers Dr, Kuranda QLD 4881 営9:00~16:00
休12/25 ☎4093-9953 ウwww.koalagardens.com

08 トンケッティ トレーディング Tonketti Trading JCB

可愛いがいっぱい詰まった、女の子ならMUSTで寄りたいお店

今、人気のボヘミアンな洋服を幅広く取り揃えたSHOP。シルバーアクセや革製バッグなど小物も充実。他の人とはちょっと違うがココにはあります。



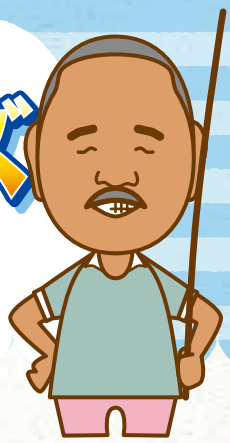
COUPON
$50以上お買い上げで$5 OFF

住Shop 5 Coondoo st. Kuranda 営10:00~15:30
休無 ☎0414-661-942
ウhttps://www.tonkettitrading.com.au/

クーポン利用の際はリビケン持参で！ Please present coupon to redeem offer.

髭オヤジの vol.13

釣りバカ日誌 in ケアンズ



ケアンズから北に約320km程に位置するクックタウンはハッキリ言って田舎町（決して見下している訳じゃないんですが）。以前に仕事で行った時にレンタカーを借りたのだが、ナンバープレートが付いておらず店にその事を教えると、「なんか問題が有ったらこの店から借りたって言って!そうすりゃ警察も平気よ。」その時に商店の駐車場で運悪く他の車にコツンとやってしまい、相手のオバちゃんドライバーが見ていた。瞬間は怒声だったが何処にも傷も無いと解ると「じゃいいわ。」そして自分が去る時にゴメンねと今一度手を振ると、ブンブン振り替えしてくれた。See ya!だって、ホントに人が良い純朴感が溢れてる。





数年前にタクシーを利用した時に何台有るのか尋ねた所、「4台だ。」と言い切った。ベーカリーは一軒有るが、気が向かない時にはケアンズで焼かれたパンを空輸して貰っているのを知っている。アコモデーションのスタッフから「たまに顔を見るわね。そんなにクックタウンが好きなら引っ越して来なさいよ!」「ウールワースかコールスが有ったらね。少なくとも。」と返したら目を避けられてしまい、以来あまり口を利いて貰えない。常設の信号機は無く（昨年までの記憶では）、南風が吹き付ける為木々は傾いて生えている。

我が家はそんなクックタウンが大好きだ。年一くらいで訪れているんじゃないだろうか。既に見れる所は見たし、灯台からは行く度に街の全景を写真に収めている。



とにかくノンビリが基本で、プール＋ボンボンベッド、そしてビール、あと釣り。

クックタウンはエンデボア河という大河の河口に有り小さいながらも港が設けられている。週末などは街中の人間（20名ほど）が竿を持って港に集まって来る。桟橋からサーディンを取り活き餌にするのだが、見ていると40前後のメッキからたまにサワラやグランター（ミゾイサキ）等が釣れてくる。魚種はケアンズと差は無いが、やはり魚の数は多くサイズもケアンズより多少大きいかなと。

まず最初に我々も餌取りで桟橋から投網を投げるのだが、これが凄い!毎回まず一投げでサーディンが投網一杯になり、桟橋に上げるのが一苦労。ある程度バケツに入れて残りは周りの釣り人にお裾分け。我が家はクックタウンではいつもレンタルボートを借りている。丁度家族4人が乗れる15馬力船外機付きカンカンボートで、別に河の上流奥深くまで遡る訳では無いので充分。最初に借りた時に一応の近場ポイント（沈船）を聞いており15分程の距離。（周りには個人のヨットとかクルーザーが係留されている横の波打ち際にワニが横たわっているのに最初はビックリだが、もう慣れた。）



アンカーを降ろしてボートを固定したら釣り開始。ほぼ釣っている間入れ食い状態が続く。サーディンを切り身にしてハリに刺し軽めのオモリで沈船向かって投げ込むとすぐにアタリが来る。釣れてくるのは20〜30のモーゼスパーチやストライピー（シマイサキ?）、それに30前後のブリーム（黒鯛）が主で、たまに40オーバーのマングローブジャックや毎回デカ過ぎて上げられないエイなど。ブリームも30サイズになると結構のパワーとなりラインも引き出していくので子供には楽しいだろう。



ファミリーフィッシングだからそれで充分。自分は最初から最後まで餌を付けてやり、魚を外す裏方さんだがそれはそれでね。（まっ、いつかはエンデボア河の上流に別け入っての真剣バラマンディをやってやりますから）

毎回日焼けして真っ赤になった顔を夕方のテラスに出て冷やしながら飲むビールは、もう最高!大好きです、田舎町クックタウン。（クックタウンに行かれる人は絶対海岸線の道路で! 四駆おススメのダイナミック道です。）



CLASSIFIED

Dolphins with Rainbow (ColourTalks)

レイキ&サウンドヒーリング
レイキ講座・パステル和アート講座
www.dolphinswithrainbow.com
colourtalks@gmail.com
0403-112-116

Micro Tech PC Services

PC修理・ウィルス除去・バックアップ・OSの再インストール・OSの日本語化・ネットワーク(NBN/LAN/WIFI)の設置・PCのカスタム制作・使わなくなったPCの安心廃棄処分等。相談・見積もり無料、作業費$30(1時間)～にて承ります。
0419-744-264マサキまで

アカリ カウンセリングサービス

日本語女性カウンセラーが色々なご相談承ります。
詳しくはhttps://www.akaricounsellingservice.com/
もしくは　0423173879 サヨコまで

語学学校インターンシップ生募集 (Job Ready Program-JR)

新しいスキル、新しい仲間、そして新しい自分に出会えます。
【トレーニング内容】
一般英語・実践英語・オフィス英語・アドミニスキル・アコモデーションサービス・イベントコーディネート・カウンセリングスキル・クリーニングスキル・キッチンスキル ・チームビルディング・その他
【期間4ヶ月間】うち1ヶ月間　英会話クラス参加含む
【滞在・食事】全込み
【費用】無料
【参加条件】ワーキングホリデービザ、海外旅行保険加入者、英語力中級以上、面接有り
サンパシフィックカレッジ
SPC ケワラビーチ
all4one@spcgroup.me まで

ケワラビーチSPCから学生寮無料キャンペーン

「もう少し英語の勉強をしたい」という方へぴったり。全食事 & 夜間クラス付きのキャンパス内学生寮で安心して勉強に集中出来るチャンスです。
・英語コース4週間以上の入学→学生寮1週間無料
・英語コース6週間以上の入学→学生寮2週間無料
自然いっぱいスポーツたっぷりのSPCの情報は本誌内でご確認ください。お問い合わせの際には「リビケンで見たよ」とお伝えください。
wecare@spcgroup.me
07-40572100
(ご利用可能期間:2019年9月30日)

〈警察官の練習場で安全射撃体験〉ケアンズ射撃ツアー

＝警察官やSWATの練習場の為、事前予約無しでは入館出来ません。＝
ツアー所要時間約1時間
日本語無料送迎付き
ご帰国日の朝にも余裕でご参加可能
8時～最終お迎え時間16時。土日祝は閉館
①ダイアモンドコース　$200
②サファイアコース　$150
③ルビーコース　$100
＊お一人参加の場合、①か②をお選び下さい。
詳しい事はHPをご覧下さい。
https://cairnsshageki.localinfo.jp
ご予約/お問い合わせはお気軽に!
メール　cairns.shageki@gmail.com
Line　@dkz6870v
電話　0488-659-199
インスタグラム　cairns_shageki_tour
LINE/メール/お電話から直接ご予約の方には弾丸キーホルダー進呈中!

Smile with Kids

皆様のご協力のもと、7月21日～31日に福島から8名の生徒さんがケアンズに来られます。期間中のイベントのお知らせです。

Cairns, City of Hopeイベント
(ケアンズ市、ピースボートと共催)
日時:7月21日(日)11時～13時
場所:エスプラネード(ナイトマーケット前広場)
福島の子供達やピースボートの方々、ケアンズでエコ活動されている方々との交流やパフォーマンスもお楽しみいただけます。日本語ボランティアさんも募集中!

福島の子供達のお話会
日時:7月27日(土)12時半～
場所:レインツリーショッピングセンター内Kumon
お問い合わせは
smilewithkids8@gmail.com
0403-112-116まで。
更新情報はhttps://www.facebook.com/smilewithkids/をご覧ください。

Yoga

体の凝り 産後の歪み 心のモヤモヤ
ヨガで解消しませんか?
fb: YByogacairnslearnfromnature
ph: 0416 393 940 (Yuri)

車の修理、買取販売&RWCなど車のことならジャパンオートリペアへ!

オイル交換から電球交換、エアコン修理など車に関する事は何でもご相談ください。
迅速丁寧に対応致します。
オイル交換$74ドル～
ワイパーゴムの交換$8ドル～
格安中古車&委託車両販売中
随時お問い合わせください。
Japan auto repair
月-金　8:00 - 16:30
07 4032 0912

えびす堂

寒くなりましたね。
足が冷えると全身の血行が滞り体のアチコチの調子が悪くなります。
モチロン腰も痛くなります!
「頭寒足熱」足を温めて健康を保ちましょう!
6月中はお休み頂きましたが、7月より通常営業しております。
いつでもご連絡をお待ちしております。

指圧:TAKU 0430 105 173
Beauty:YURI 0413 251 193

両替 TOBEX

創業20年　比べて納得、
¥→A$ / A$→¥の両替ならTOBEXへ。
詳しくは本誌マップページの広告をご覧下さい。
オーキッドプラザ2階　07 4041 1730

パーソナルトレーナー

あなたのダイエット方法、筋トレ見直してみませんか。効果がないのは努力が足りないのではなく、やり方が間違っているからです。初心者の方は年齢に関係なく早く身体が変わります。
1回$30　2人参加の場合2人目$20
ご自宅またはお通いのジムへ伺います。
食事法、筋トレ、Q&A約1時間
よしきんに君 0406118037
e-mail yoshiki_juve@yahoo.co.jp

ウォリス 感情塾

人生を前進させる心のセッション。
日常生活のストレス・不安・心配をクリアにしていきます。
感情セラピスト・ウォリス 依子
HP: inspiredbywallis.com.au
Ph: 0437 600 229

ウォリスそろばん教室

珠算・暗算・算数・高校数学の個別指導。
先ずはお試しレッスンのご予約を!
HP: abacusbywallis.com
Ph: 0437 600 229

HANDYMAN

家やオフィスのメンテナンス。各種組立作業、清掃などの雑用も請け負います。
まずは、ご相談を! Labour $40/H~
E-mail:toshi.shimozaki@gmail.com
Mob:0410 070 997 Toshi

日本へ荷物を送るなら

ケアンズから航空宅配便
スーツケース・大箱 25kg $200

国内便宅配 5都市へ
シドニー 20kg $130

日本向け海外引越し
AUS国内引越し
見積もり無料

CUBEケアンズ店 前川
www.cubeit.com.au
電話 0420-456-100

Cairns Gourmet 2019

ケアンズグルメ

O'CHACHA Japanese Restaurant【おちゃちゃ】

▶MAP P.23:C2



やっぱり日本食

創業26年、ケアンズ唯一の認定日本レストラン。定食、居酒屋メニュー、日本酒、ビール多数取り揃えています。

住34 Lake St. Palm Court 2F
営ランチ 12:00~14:00ラストオーダー(水~土)
ディナー 17:30~20:00ラストオーダー(火~土)
休日・月 ☎4051-7055

La Fettuccina【ラフェットチーナ】

▶MAP P.23:D3



大人気老舗イタリアンレストラン。お勧めはこだわりラムと大小選べるパスタ、牛肉のカルパッチョとシーフードグリル!!

住41 Shields St. 営12:00~15:00(金のみ)
17:00~Late 休無 ☎4031-5959

Blu Marlin Bistro【ブルーマーリンビストロ】

▶MAP P.23:B2



GBR出航前に最適!

港の目の前、リーフターミナル内にある朝食&ランチに最高のイートインもお持ち帰りも可能なカフェ。キッシュ、マフィンなどの軽食、ケーキは地元産。毎日シェフが手作り。

住1 Spence St. Reef Fleet Terminal
営6:30~14:00 休無 ☎4031-6222

Coupon パンケーキセット$19.50／バーガーセット$22／エッグベネディクトセット$21 すべてコーヒー・紅茶またはジュース付

Salted Lime seafood & grill【ソルテッド ライム シーフード & グリル】

▶MAP P.23:D4

ドリンク付きお得な$15ランチセットが毎日お楽しみ頂けるようになりました。

トロトロ焼豚丼、エビフライランチ($20)も新登場!新オープンのエンタメルームではお食事も楽しめます!



住64 Shields St. Cairns
営月~日 11:30-14:00(ランチ)
火~日 17:00-21:00(ディナー)
休祝 ☎0423-941-129
ウhttps://salted-lime-seafood-grill.business.site

Coupon 10%OFF ※ランチスペシャルには使用不可

JIMMYS BURGER & CO【ジミーズバーガー】

▶MAP P.23:D4

一度は行ってみたい人気のハンバーガー専門店

ケアンズに来たならオージースタイルのハンバーガーを食べなきゃ始まらない!オーナーが自信をもってオススメするハンバーガーはビーフ、チキン共に絶品!またお店の外にある♡のウォールアートはSNS映え120%の撮影スポット!



住66 Shield St Cairns (CNR Sheridan & Shield st) 営11:00-22:00
休無 ☎4041-6651 ウhttp://www.jimmysburgerco.com/

FOUR CINQ【フォーシンク】

▶MAP P.23:C2

濃厚な海老スープがやみつきに!

ロブスターの殻からとった出汁とオリジナルのトマトソースをブレンドして作ったスープはここでしか出会えない!美味しい麺と濃厚な海老スープの『海老ラーメン』を是非一度味わってください。



住Shop 6/20 Lake St Cairns 4870 QLD AUSTRALIA
営ランチ11:30-14:30 ディナー17:30-21:00 (ラストオーダー20:30) ☎4031-7774

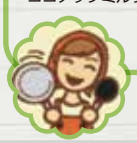
はるいっとさんの ケアンズの食材で作るお役立ちレシピ

「普段の家庭料理」をケアンズで手に入りやすい食材で作ってみよう!

Recipe no.72

ココナッツミルクでクリーミーな グリーンポーポーサラダ

グリーンポーポーの皮を剥くときは、ゴム手袋などつけておきましょう。グリーンポーポーが手に入らない場合は、白菜で4番まで作り、一晩おくとキムチになります。グリーンポーポーの食感とクリーミーなココナッツミルクの味がよく合います。チリフレークは韓国産のキムチ用のものが辛すぎず風味があり美味しくできます。



材料 (4人分)

★グリーンポーポー…皮をむいて白い実の部分約500g
★酢…大さじ1 ★塩…大さじ4
★しょうが…すりおろして小さじ1
★にんにく…すりおろして小さじ1
★りんご…すりおろして大さじ1
★フィッシュソース…大さじ2
★チリフレーク…大さじ1から2
★だし汁…大さじ2
★ココナッツミルク…400cc
★コリアンダー…飾り用適宜

❶グリーンポーポーは皮を厚めにむき、薄く刻むかピーラーで薄く削いていき、15分ほど酢水につけておく。
❷水を切って、ボウルに入れ塩を入れてよく揉みながら混ぜる。
❸しょうが、にんにく、りんご、フィッシュソース、だし汁を入れてよく混ぜ、チリフレーク*を入れる(*コリアンチリがお勧めですが、手に入らない場合は少なめに入れてください)
❹❸に塩漬けして水気を切ったグリーンポーポーを入れ、よく混ぜ合わせ、15分ほどおいておく。
❺ココナッツミルクを入れて全体を混ぜ合わせる。皿に盛りコリアンダーを飾る。



PROFILE はるいっと:1997年来豪。栄養士。
オーストラリアの食材を使って美味しく食べられるレシピを紹介。

Tia's cafe【ティアズカフェ】

▶MAP P.24:K1

新メニューが続々と登場!

既に大人気のベトナムロールに続くお手軽B級グルメ「Satay Roll」が新登場!具材はチキン、ポーク、ビーフから選べ、濃厚なピーナッツソースとの相性が抜群!カリっと揚がった魚にレッドカレーソースが絡む辛ウマの「Stir fried Crispy fish with red curry paste」もお試しあれ!





住227 Sheridan St.　ランチタイムは通常メニューがお得に食べられます。
営月～金9:00～21:30／土・祝10:00～21:30／日17:00～21:30 休無 ☎4031-2222

Coupon
5%OFF

Sushi Train North Cairns & Smithfield【スシトレイン】



オーストラリアで大人気の回転寿司チェーン店

サーモンやホタテの表面をバーナーで炙った炙り寿司は香ばしい風味が増して一層美味しい!甘辛のタレとマヨネーズの相性も抜群!パーティーにぴったりの寿司プラッターは握り寿司や巻き寿司など種類が豊富。

事前に電話でオーダーが出来るのも嬉しい。
ご予約はコチラ
North Cairns店 (07)4041-0576
Smithfield店 (07)4038-3771

North Cairns店 ▶MAP P.22:D9
住Shop 5 and 6, 217 Sheridan Street, Cairns 営11:00～21:00(祝日は除く) ☎4041-0576
Smithfield店 ▶MAP P.24:I3
住Smithfield Shopping Centre 営10:00-21:00(月～金)、10:00-20:00(土)、10:00-16:30(日) ☎4038-3771

Ochre Restaurant【オカーレストラン】

▶MAP P.23:B2

海の目の前、2016年度QLD ツーリズムアワード金賞

数々の受賞歴のあるシェフが腕を振るう創作料理は地元のみならず地方からのファンも多数。地元食材を存分に満喫できる有名店!ランチセットもあります。









35日熟成
トマホークステーキ
地元産プレミアムビーフ。
シェアするのにピッタリ。

住6/1 Marlin Parade(Harbour Lights)
営12:00～15:00(月～金)17:30～Late(毎日) 休無 ☎4051-0100 🌐www.ochrerestaurant.com.au

Coupon
10%OFF

Hog's Cairns【ホグスケアンズ】

▶MAP P.23:D3

地元オージーも通う 大人気のステーキ屋さん

ケアンズで創業27年を誇る人気ステーキ店。13種類のステーキからお好みをチョイス。看板メニューのプライムリブはなんと18時間かけて仕込みます。最高の柔らかさと風味は絶品です。他にもシーフード、チキン、サラダ、バーガー、キッズメニューも豊富。日本人にもとってもフレンドリーなのも嬉しい。日本語メニュー有。



住64 Spence St. 営11:30～14:30／17:00～Late 休無 ☎4031-7711

Coupon
全ステーキ10%OFF



MAP : P.23 C3

Cairns Gourmet 2019

ケアンズグルメ

The Raw Prawn【ザロウプロウン】

▶MAP P.23：B5





バナナエビとウチワエビの炭火焼





シーフードを食べるならココ!

エスプラネード沿いの人気シーフードレストラン。鮮度の高いこだわりの地元産魚介類を贅沢に使用。素材の味を生かした調理法で美味しく、日本人スタッフもいて安心!ロケーションも抜群です。

住103 The Esplanade. 営11:30～21:30（ラストオーダー）【12月26日、1月1日】17:00～ 休12月25日 ☎4031-5400

Howlin' Jay's【ハウリン ジェイズ】

▶MAP P.23：A3

ウォーターフロントのお洒落なレストランバー

様々な美味しいお酒がリーズナブルな価格で飲めるだけでなくお酒に合う最高の「チキン料理」が楽しめるレストランバー。名物のチキンを使ったバーガーは味もボリュームも文句なし!裏メニューのマカロニ（マック）&チーズバーガーはお試しあれ!









住The Pier, Cairns（1 Pier Point Rd） 営日～木11:00～23:00 金、土11:00～24:00 ☎4041-1791 ウhttps://www.howlinjays.com/

BOATSHED【ボートシェッド】

▶MAP P.23：B2









抜群の立地&景色!ヨットを見ながら最高の食事

タパスから大皿料理までメニューが豊富。ランチからディナーまでスペシャルメニューがあり、日本語メニューも有り。





住Shop 7&8,Cairns Harbour Lights,1 Marlina 営11:30～Late（ランチ 11:30～15:00） 休クリスマス（12月26日,1月1日はディナーのみ営業） ☎4031-4748 ✉social@boatshedcairns.com.au

Bellocale【ベロカーレ】

▶MAP P.23：D4

地産地消!ローカルに人気のイタリアン

“Bellocale”はイタリア語で地元の素晴らしいもの。その名の通り、新鮮な地元産の魚介類と野菜を使った本格イタリアンの楽しめるお店。ビールやワインの種類も豊富。







リングイネ マリナーラ

住62 Shields St. 営17:00～Late（火～日） 休月 ☎4051-7777 ウhttps://www.bellocale.com.au/

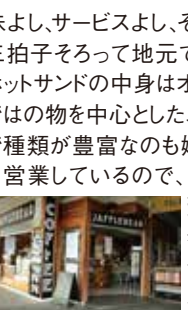
日本語メニューあります。

JAFFLEHEAD【ジャッフルヘッド】

▶MAP P.23：C3

絶品!!ホットサンドが食べられる街の中心部にあるカフェ

味よし、サービスよし、そのうえ安い!!と、三拍子そろって地元で人気急上昇中。ホットサンドの中身はオーストラリアならではの物を中心とした、こだわりの食材で種類が豊富なのも嬉しい。朝から毎日営業しているので、日本からの早朝到着後やツアー参加前の朝食、ランチにも是非おすすめ!









住39 Lake St. 営月～金7:30～15:00、土日8:00～15:00 休無 ☎0459-622-452

Coupon 平日の7:30～10:00/14:00～15:00の間にオーダーすると、ホットサンド+コーヒー or 紅茶 or ソフトドリンクのセットが$14

ケアンズ老舗の日本食レストラン

オージーからも大人気、
絶品テリヤキチキン丼、からあげ丼をはじめ、
しょうゆ、味噌、豚骨から選べる
定番のらーめん、ちゃんぽんらーめん、カツ丼、
親子丼、新鮮な刺身、寿司、海鮮丼と
豊富なメニューを取り揃えております。
全メニューお持ち帰り頂けます。
（除アルコール）





ZIPANG

住39 Shields Street, Cairns（ケアンズセントラルから徒歩3分）
営ランチ 11:30-14:00、ディナー 17:30-21:00 休月
☎07-4051-3328

Coupon ラーメンをご注文の方に缶ドリンク1本サービス（必ず本誌をご持参ください）

MAP：P.23 D3

「健やかキレイ」に役立つ情報をお届け！

TOTAL BEAUTY

頭の先からつま先まで
きっと満足いただける、確かな技術を約束します。

Order Made Jewellery
Jewellery Taka


祖母の形見が、2つの素敵なオリジナルデザイン・
リングに生まれ変わりました。今ではいつも一緒です。
火曜日～土曜日11:00-18:20 MAP P.23:C2
[POUCH] Shop11 Village Lane 20 Lake St
Mob 0431-273-559
cairns@jewellerytaka.com jewellerytaka.com

Starhills
スターヒルズ療法、ケアンズ療法
㈱生活習慣病医学研究所
▶MAP P.24:H3
森林療法による健康長寿を
実現するグリーンヘルスツーリズム
貸し別荘スターヒルズ

イン ケアンズ
別荘玄関口
住30 Parkinson Ave, KEWARRA BEACH 4879

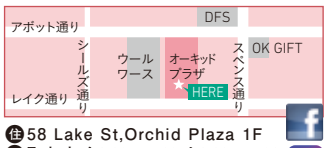
イン ジャパン
王様の家の
ジャグジールーム
住静岡県伊豆の国市田中山1734
☎0558-76-4598（ご予約受付担当:三井）
F055-932-9232 ウhttp://www.starhills.co.jp

心医術 しんいじゅつ
10周年
ーわくわくする生活と健康の理論的関係ー
無理だとあきらめていませんか？
自分の力で健康実現を
成功させたい方への参考書
◎心の働きからの食事、運動、ストレスの処理方法など日々の健康的な過ごし方を丁寧にガイダンス
◎ケアンズの癒し効果で心に響くケアンズ滞在の価値を高めるために！
著者／三井康利　1997年北里大学医学部卒、内科医に。日本温泉気候物理医学会温泉療法医を始め、様々な資格を持つ。リビケンウェブサイト内で「ケアンズ療法のすすめ」執筆中。


→Amazon(日本)より購入可能
1944円（税込み）A5判 総308頁

Cairns 24 Hour Medical Centre
ケアンズ24時間日本人医療サービス
▶MAP P.22:C6
専属日本人通訳、海外旅行保険の
方にはキャッシュレス対応
サービス内容●婦人科、男性の病気●簡単な外科処置●皮膚科、皮膚スキャン●性病●軽度の骨折治療●聴力テスト●パイロット／ダイバー用健康診断●旅行医療と予防接種

住156 Grafton Street
営日本人通訳勤務時間　月-金 8:00-20:30
土・日・祝日 8:30-17:00
休無 ☎4031-8131／1800-688-909

ELIXIR by raQct Hair salon
エリクサー バイ ラクト ヘアサロン
▶MAP P.23:C3
お問合せ・ご予約は下記のSMSと
LINEよりお気軽にご連絡ください。
◆SMSからのご予約
0473 307 129
◆LINEからのご予約
LINE ID ➡raqct
営業時間外の
ご連絡もお気軽にどうぞ！


住58 Lake St,Orchid Plaza 1F
営月･水･木･金9:30～17:30 土9:30～17:00
休火･日曜日･祝日 ☎4051-8959

Health カラダ、健康にね！

美容と健康のみみより column

「キレイ」のつぼみ Beauty

Vol.4 糖尿病

糖尿病とは:血液中に糖が多すぎる疾患を言います。膵臓という胃の背後にある腺によって作り出されるインシュリンが不足するのが原因です。インシュリンは体内の糖（グルコース）のバランスをコントロールしています。

2つのタイプ:1つは若年型糖尿病やインスリン依存性糖尿病です。通常若い人に起こり、膵臓がわずかのインシュリンしか作れないため、定期的にインシュリン注射する必要があります。免疫機能により脾臓がダメージを受ける事によって起こります。タイプ2は成人発症型糖尿病またはインスリン非依存性糖尿病です。たいていが40代以上の人に起こり、肥満やカロリー過剰な食生活の人に起こります。正しい食生活によってコントロールできる事も多いですが、錠剤を使う場合もあります。またインシュリンが必要となることもあります。

症状:血糖値が高い主な症状は●頻尿（毎時間以上）●異常な喉の渇き●（主にタイプ1の場合）体重減少●疲れや倦怠感●皮膚の感染頻度が高まる

年齢性別:30人に1人は糖尿病です。他の臓器のように膵臓が年齢と共に弱ってくるため加齢とともになりやすくなります。

リスク:現代の治療法はかなり効果的ですが、当人が治療に従えるか、特に食生活によって結果は違ってきます。治療しなかった場合、血糖値による昏睡状態や肝臓の病気、視力を失ったり心臓の病気などの合併症を引き起こします。足と目は特にリスクが高いので定期的に検査する必要があります。

糖尿病は治るのか:現段階では完治はできませんが、正しい食生活、運動、必要であればインシュリンや錠剤の投与でコントロールすることができます。重要なのは血圧と血糖値、コレストロールをコントロールすることです。食生活と運動は不可欠です。

食生活は重要な治療法:炭水化物と脂肪分の摂取をコントロールした特別な食生活が必要です。

【目標とする食生活は】
理想的な体重維持
血糖値を正常に保ち、尿に糖が降りないようにする。
そのためには
よい食事を定期的に摂る
1日を通し定期的に摂取（3度の食事と3度の間食）
脂肪を最小に抑える
糖分や精製された炭水化物をなるべく避ける（ジャム、はちみつ、チョコレート、菓子類、ペイストリー、ケーキ、ソフトドリンク）
いろんな種類の野菜や果物を取る
アルコールを控える

ご相談はCTLメディカルサービス（日本語フリーダイアル）1800450110へお電話下さい。



Dr.Campbell Crilly CTLメディカルサービスを22年前に開業（裏面広告参照）。お問い合わせは1800-450-110（日本語直通フリーダイヤル）までご連絡ください。

Vol.37 食物が関与する身体の影響

身体の不調から肌荒れに悩む人まで“Elimination Diet”といういくつかの食材を3週間ほど排除していただくダイエットをお勧めすることがあります。そして、身体に変化が現れるかを記録する。

何を食べたら自分の体がどう反応するか?自分で自分の身体の声を聴き実感することで、体調不良の原因となる食物を発見できる一番手短な方法の一つです。

健康志向の高い人であれば、グルテン（小麦）フリーなんて聞いたことがあるでしょう。その他乳製品や糖分、化学調味料や保存料など、身体の免疫力や腸内菌を狂わせるであろうとする食物をしばらくカットしながら体調をチェックしていきます。

実際、グルテン抜きを例にあげても、実践中は何も変化がない!という人が、パンや麺類を食べる生活に戻ったとたん、体調が悪くなり、その際に“自分の身体と食べ物との相性”に気付かれる方もいらっしゃいます。

ちなみに、セリアック病や小麦アレルギーは、グルテン抜きの生活を一生余儀なくされる一方、このダイエットはあくまでも一時的なものです。人によってはリスクを伴うこともありますのでDrや資格のあるプラクティショナーのアドバイスを受けながらの実践をおすすめします。

自分に合う合わない食材を理解することで、摂取量を控えたりカットしたりと、不調が緩和できれば生活の質もあがりますよね。

最後に、60年前と比べ、今は天然に存在しない化学合成物質や添加物食材がいたるところにはびこり、化学肥料や農薬、遺伝子組み換えによって不自然な穀物や家畜までもが増えてしまっています。是非この環境変化が与える身体の影響も忘れないでください。



『I Rejuvenate Beauty&Relaxation Salon』オーナー兼エステティシャン。ナチュロパス（自然療法士）

キムラ アキコ

ケアンズであなたの夢を叶えよう

憧れの海外留学

Why Study in Cairns

留学と一口に言ってもそのスタイルや期間、取得するビザなど様々。
自分の学びたいこと、やりたいこと、目的、帰国後のプランなど
自分に合った留学を見つけましょ♪

ケアンズで留学するべき5つの理由

温暖で過ごしやすい気候



ケアンズは熱帯性気候に属し、年中暖かく過ごせるのが留学先として人気の理由の一つ。持ってくる衣類が少なくて済むのも嬉しい。

学生でも仕事ができる



就労するには厳しい制限がある国も多い中、オーストラリアはワーキングホリデービザや学生ビザ（制限有）での就労が可能。

大自然を体感できる環境



2つの世界遺産を誇るケアンズには、自然がいっぱい。エコに関する活動も多く、環境に関して勉強することも出来る。

グレートバリアリーフと熱帯雨林。世界遺産を2つも有する街ケアンズは、観光都市として大人気。それゆえ、外国人の受け入れに街全体が慣れているので留学先としても最適です。学べる内容も語学だけでなく、ケアンズならではの観光業やエコ・環境に関することなど、ユニークなコースも沢山あって“ココでしか出来ない”体験があること間違いなし。

治安が良く、安心



他国と比べても比較的治安がよく、安全な国としてられているオーストラリア。ケアンズでも日本人警官がいて心強い。

日本と近く、時差が少ない



日本からの直行便があり、フライト約7時間、時差もたったの1時間。家族への連絡も時間を気にしなくてOKなのが◎。

留学期間もビザも、選択肢がいっぱい

▶観光ビザで学ぶ



写真提供: Sun Pacific Collage

短期滞在の場合に必要な観光ビザ。90日以内の主に観光目的で取得するビザ。この観光ビザでも最大12週間までは学校に通うことができますが就労は不可。お子様の夏休みだけの留学など短期留学には最適。

▶学生ビザで学ぶ

学生ビザは、オーストラリアの教育機関（語学学校、TAFE、専門学校、大学など）へ、3か月以上の留学を目的とした場合に取得するビザ。このビザは、政府認定校のコースを週25時間以上受講することが条件とされています。また就労も週20時間まで認められている。しかしながら、就学が目的のビザの為、80%以上の出席率が求められ、場合よってはビザがキャンセルされる場合もあるので注意。

▶ワーキングホリデーで学ぶ

オーストラリアで観光・就労するためのビザ。ビザ取得後は最長4か月まで語学学校に通うことができる。また1年目に政府指定の地域で3か月以上の季節労働をすることで、1年ビザを延長することが可能。



Tourism and Events Queensland

目的に合わせて決める自分だけのオリジナル留学

▶語学力をアップ

とにかく英語をブラッシュアップ。1週間から入学可能な語学学校もあるので、社会人で少し長めの有給休暇を取って…もしくは学生さんの春休みや夏休みだけ留学なんていうのも大丈夫。初級から、じっくり本気で英語力を伸ばしたい人には長期がおススメ。長期で入学を申し込むと授業料が割引になる場合も。



▶スキルを身に付ける

将来のキャリアのために、専門分野を海外で学ぶ留学も人気。各種トレーニングセンターや職業訓練校、大学で知識を広げたり、ワーキングホリデービザの利点を使って働きながら勉強する人も。まずは、通常の語学学校に通ってから専門分野に進み、その後、関連企業で働く場合も多い。


Tourism and Events Queensland

留学スタイルは無限大!!まだまだある留学の種類

▶親子留学



ここ5年程、人気の留学スタイル。お子様の年齢は幼稚園から高校まで幅広い。お子様は地元の学校へ短期留学生として入学し、子どもが学校に行っている間、ご両親が語学学校に通うケースも。

写真提供: Sun Pacific Collage

▶ジュニア留学

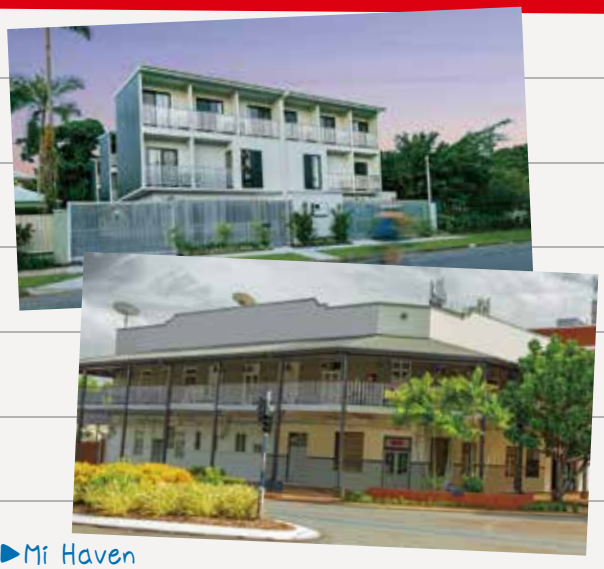


中学生や高校生が夏休みなど長期休暇を利用しての留学も人気。滞在中は、ホームステイし、ローカルに根付いた生活を送る場合が多い。また、ホストファミリーと一緒だから日本にいるご家族も安心。

写真提供: Sun Pacific Collage

最新トピック

学生のための充実した宿泊施設が続々登場!!



部屋に勉強机完備など学生向けのファシリティーが充実

ここ数年で、ケアンズ市内に多くの学生向け宿泊施設がオープン。どの施設も部屋には、最新の電子錠が付いていたり、24時間セキュリティカメラが作動していたりと、海外生活を安心して送る為の配慮が沢山。家賃も、お手頃価格なところが多いので是非チェック。

▶Mi Haven

とにかく綺麗で最新設備がたくさん、ロケーションも豊富(P.20)
TEL: 4041-0407　studentliving@mihaven.com.au
mihavenstudentliving.com.au

▶Cairns Central Share House

ケアンズ最大のショッピングセンター目の前、抜群の立地(P.37)
TEL: 0429-183-848　https://cairns-sharehouse.business.site/

Cairns Central Share House



Level 1/36-38 McLeod Street
(ケアンズセントラルショッピングセンター目の前)
0429 183 848　0408 642 543
https://cairns-sharehouse.business.site/

MAP:P.23 D4



Sun Pacific College

サンパシフィックカレッジ 語学学校 ケアンズ＆ブリスベン

この砂浜から
あなたの次の章が始まる







最上級の留学を

英語留学

ワーキングホリデービザ/学生ビザ/観光ビザ

ケンブリッジ英語検定（FCE・CAE）

中高生向けジュニアプログラム

親子留学

キャンパス&ロケーション

学内学生寮

全食事つき

スイミングプール・バスケ・テニス・ジム・
ビリヤード・その他

徒歩圏のトロピカルビーチ

二都市留学

ケアンズ校（ケワラビーチキャンパス）

ブリスベン校（シティ中心地）

SPC group
Brisbane and Cairns

ブリスベン校、ケアンズ校へのお問い合わせ、お申込み

Sun Pacific College
[CRICOS] 02748F

Sun Pacific College（ケアンズ）
SPC Brisbane（ブリスベン）
www.spcgroup.me
55-65 Poolwood Road,
Kewarra Beach, QLD 4879
+61 7 4057 2100
wecare@spcgroupe.me

（ケアンズ）

（ブリスベン）



プロの話 不動産 REAL ESTATE

賃貸契約終了、更新

ケアンズで住宅を借りる場合、6カ月或いは12か月の賃貸契約を結んでスタートすることが一般的です。賃貸期間の終了が近づいてくると、物件を管理している不動産会社から「契約が終わりに近づきますが、契約を更新しますか?」と尋ねられます。更新せずに、賃貸期間終了時点で住宅を退去するつもりであれば、賃貸期間終了日の2週間前までに、不動産会社に所定の退去届にて通知をすることが必要です。この書面を提出しなければ、例え賃貸契約終了時に住宅を退去したとしても、家賃を支払い続けなければなりません。所定の書面を提出すれば、不動産会社は次のテナントさん探しを開始します。契約期間終了後も、その物件で暮らし続ける事を希望する場合は、契約更新の手続きを行います。

賃貸契約が終了しても、次の契約を結んでいないし、退去届けも出していない、という場合は、契約はそれまでのFixed Termの契約から、Periodicという形態に自動的に移行します。この二つの違いは、Fixed Termの契約を結んでいれば、その住宅が売却されたり、大家さんが契約を切りたいという場合も、その契約期間内は家を出ていく必要はありませんが、Periodicの場合は、大家さんから通知があれば、2か月以内(家が売却された場合は1か月以内)に退去することが求められます。Fixed Termのほうが、賃貸期間中安心してその住宅で暮らせることになります。

賃貸期間の途中で契約を終了したいという場合は、Break Leaseとよばれ、次のテナントさんが入居するまでは家賃を支払い続けなければなりません。またペナルティとして、次のテナントさん探しの費用(広告代金やテナント付け費用)の支払いも求められます。不動産会社によっては、Break Leaseするための書面を出すだけでなく、ペナルティの費用も先に支払わなければ、次のテナントさん探しを開始しないという会社もありますので、所定の手続きをしっかりと確認し、出来るだけ早く次のテナントさんを見つけて貰えるよう迅速に動きましょう。自分で次のテナントさんを探して、管理会社に推薦することもできますが、その人の支払い能力や過去の賃貸履歴等から、管理会社がノーという場合もあります。また自分でテナントさんを見つけるためにSNS等で広告を出す場合は、管理会社が出している広告の内容と差異が無いように留意しましょう。

熊谷 美保

DJスミスプロパティ・オーナー。2007年よりケアンズ在住。ケアンズの不動産に関するご相談は日本語でお気軽に。

プロの話 税金 TAXATION

2019年度のタックスリターンについて

2019年6月30日に終了する会計年度には、確定申告が必要になります。個人でされる場合には10月31日まで、税理士を利用する場合は延長されます。

申告する必要がありますか?これは、あなたの税務上の居住状況によります。下記の場合はタックスリターンの必要がない、もしくは任意となります。

1.居住者オーストラリアと海外の総所得が$19,200未満で、税金が引かれていない場合
2.臨時居住者オーストラリアでの総所得が$19,200未満で、税金が引かれていない場合
3.ワーキングホリデービザオーストラリアでの総所得が$37,000未満で、控除された税金が15%の場合
4.外国人居住者オーストラリアでの所得が投資配当または利子のみの場合

下記の場合は、申請する必要があるか、もしくは申請した方があなたにとって利益となる場合があります。

1.事業や賃貸物件を運営
2.収入を得ながら、在留資格を変更した
3.差し引かれた税金が必要以上に高く、払い戻しが発生する場合
4.払い戻し、控除もしくは相殺がある場合

今年のタックスリターンについて:新しく設定された1,080ドルまでの低・中所得税オフセット(LMITO)は、多くの納税者に適用されるでしょう。相殺額は所得水準によって異なります。これは既存の低所得税相殺(LITO)に加えて相殺されます。$87,000の税限度額も$90,000に引き上げられました。

申請に必要なもの

1.雇用主から受け取ったすべての給与明細(ペイメントサマリー):年間の所得と納税額が明記されているもの
2.もしくは雇用主からの損益計算書:新しい給与システムが導入されている場合
3.銀行の利息や投資信託の配当の明細
4.事業や賃貸物件による収入または損失
5.仕事の控除:免税の対象となる、給与を得るために直接かかった必要経費
6.投資控除:投資収益を得るためにかかった必要経費
7.その他の控除:所得補償保険、支払った積み立て退職年金、税理士への手数料など
8.オフセット:自動的なものもあれば、ケアンズや遠隔地で183日以上住んでいる場合はその情報が必要なものもあります。
9.払い戻しのためのオーストラリアの銀行詳細、またはIMTを行う必要がある場合は海外の銀行コード

申請後の流れ:申請後、ATOが受領通知を発行します。これはあなたの銀行口座に払い戻し、あるいは追加税が必要かどうかが書かれています。ATOシステムは審査を行い、申請後あなたに質問をしたり、追加書類を求めたりする場合があります。

BCアカウンタント

ケアンズの老舗会計事務所。個人のタックスリターンから事業、ビジネスの税務相談まで幅広く対応。
https://www.bcaccountants.com.au/



プロの話 法律 LAW

オーストラリアの刑事裁判における前科

オーストラリアで刑事裁判を受けることになったのですが、これって前科が付きますか?

日本では有罪判決を受けると必ず前科がつくことになり、その人が生きている限り、一生前科の記録が保管され続けます。他方、オーストラリアではシステムが異なり、裁判で有罪判決が下される際に裁判官が有罪判決を記録する旨のConviction Recordedの判決を出すことによりConviction(有罪)の記録が付きますが、諸事情を考慮して悪質性がなく、再犯の可能性が低いような場合にはConvictionの記録がつかないケースもあります。

Convictionの記録は一般に公表されるわけではありませんが、何かあったときには政府や捜査機関に参照されますし、次に何らかの罪を犯した場合には記録が照会されて、より重い刑が下されることになります。このConvictionの記録が付いてしまいますと、海外渡航、特にビザや永住権が降りないなど様々な場面で制約を受けるだけでなく、就職先の規定によっては過去の犯罪歴を自主的に開示しなければなりませんので、就職を希望した企業に就職できない等の不利益を被ることになります。万が一、会社員の方がConviction Recordの判決を受けた場合、会社から懲戒解雇処分を受ける可能性もありますので、裁判官がConviction Recordの判決を出すかどうかはあなたの一生を左右しうる重大な岐路となりえます。従って、もしConviction(有罪)の記録が付くと困るような状況でしたら、たとえ軽微と思われる事件で起訴された場合でも、Convictionの判決を避けるために弁護士をつけて万全の準備で減刑の嘆願をする意味は大いにあるといえます。

神林 佳吾

1980年東京出生まれ、1995年来豪、クィーンズランド大学経営学部、法学部、法科大学院卒業後、2004年に弁護士資格を取得。以後、13年以上に亘って訴訟を含む民事案件に対応。ゴールドコースト在住。



プロの話 動物 ANIMAL

老犬老猫の関節炎に気付いてあげよう

暖かいケアンズでも、気温が下がると増えるのが関節炎についての相談です。人も動物も、歳を重ねるにつれて関節にある軟骨がすり減り、老化していきます。関節炎は外見からは気付きにくい疾患ですので、8歳以上の老犬老猫を飼育されている方は注意を払ってあげてください。

症状:足を引きずる、立ち上がる動作が遅い、ジャンプをしなくなる、長距離を歩かなくなる、グルーミングが減り毛並みが悪くなる、等。

対応:全ての関節炎に共通していちばん大事なのは適切な体重の維持です。肥満は関節にかかる負担を増やすので、平均より少し痩せぎみを維持します。初期の関節炎であれば関節用の健康食や経口サプリメントの使用、中期ではSPPと呼ばれる関節炎を抑える注射の定期投与、後期では抗炎症剤を使った鎮痛で対処します。無理をしない程度に運動を行い、筋肉を維持することも大切です。

現状医学では一度老化してしまった関節は治せません。抗炎症剤の長期使用は他の臓器に負担をかける場合もあるため、症状が悪化する前に対応を始め、老化のスピードを出来る限り抑えてあげましょう。

動物は本能的に痛みを隠します。あからさまな痛みが出る頃には関節炎がかなり進行しているので、兆候を察知したらすぐにでも対応を始めましょう。言葉無き痛みに耳を傾け、見えない苦しみを緩和してあげることも飼育者の義務です。

松井 アキヒロ

アデレード大学獣医学部卒、獣医師。ケアンズのBalaclava Veterinary Surgeryに勤務。日本語診察希望の方は予約の際にご指名ください。(http://balaclavavet.com.au/)



プロの話 **ビザ** VISA

新しいDAMAについて

豪連邦政府とケアンズ商工会議所との間で新しい指定地域移住協定（Far North Queensland DAMA）が結ばれました。この新しいDAMAにより、ケアンズ近郊の雇用主は、海外労働者をスポンサーすることができます。

DAMAはTSSビザ（サブクラス482）の労働契約（Labour Agreement Stream）を利用しており、まず、企業はオーストラリア政府と労働契約を結び、海外労働者にはサブクラス482ビザが発行されます。

DAMAの詳しい内容は、まだ発表されていませんが（2019年6月7日現在）主な要素は以下のとおりとなる予定です。

・DAMA経由で482ビザを保持している方は、永住ビザへの申請が比較的容易に。

・ケアンズ近郊の熟練者および半熟練者の不足を反映した幅広い職業（ポジション）がリストに。

・一部の職業に限り英語のコンセッションを採用。

・雇用主側の負担を少なくする（ビザ保持者に支払う給与のコンセッション）。

この新しいDAMAは、下記地域にビジネスを展開している雇用主が利用できます。

・Cassowary Coast
・The Tablelands
・Mareeba
・Cairns
・The Douglas Shire

DAMAの詳しい内容は、2019年7月以降発表される予定です。ご興味ある方は、弊社Lanza Legalへお電話頂くか、下記アドレスにEmail頂ければと思います。

taku@lanzalegal.com.au

栗原　拓

Lanza Legalの移民エージェントであり、弁護士。ジェームスクック大学法学部・経営学修士・ツーリズム学修士卒。2007年よりケアンズ在住。ビザに関するお問い合わせは、taku@lanzalegal.com.auまで。



プロの話 **法律** LAW

無保険事故の示談について

交通事故の「無保険」には2種類あります。CTP（自賠責）保険に加入しているけれども任意保険には未加入の場合と、CTP保険と任意保険のどちらにも加入していない場合です。

・CTP保険のみ加入の場合

CTP保険とは、交通事故被害者の最低限の補償のために法律上加入が義務付けられる、強制加入の保険です。 これに対し、任意保険は、自賠責保険ではカバーしきれない損害の補償をするための保険で、文字どおり加入が任意のため、加入している人としていない人がいます。

加害者が任意保険に加入していない場合には、加害者がCTP保険の請求手続きを代行してくれることはないので、被害者自身が加害者のCTP保険に対して請求手続きをする必要があります。

・CTP保険も未加入の場合

CTP保険は強制加入の保険で、未加入の場合には罰則もありますが、交通事故の加害者が加入していないこともあります。 加害者がCTP保険にも任意保険にも加入していない場合、保険会社に損害賠償を求めることはできないので、加害者本人に損害賠償の支払い請求をすることになります。

しかし、自賠責保険にも加入していない加害者の場合、支払い能力がないことも多いです。加害者が無保険であることがわかったら、被害者の方は、プライベートの健康保険か労災保険を使用することを検討してください。

相手に資力がなく、CTP保険に未加入の無保険事故の場合や加害者が特定できないひき逃げの場合は、Nominal Defendantという「政府保障事業」による救済を考える必要があります。

Nominal Defendantは「傷害」事故の被害者に治療費や休業損害、慰謝料等を含めCTP保険と同様の請求項目を補償します。また、「後遺障害」が残る事故の場合や「死亡」事故の場合の補償も逸失利益や慰謝料等を含めCTP保険とほぼ同額といえます。

・Nominal Defendantの時効期間

Nominal Defendantに手続きを進める場合、事故日から9か月以上経つと、時効となり一切の手続きが出来なくなってしまいます。9か月間の時効期間は厳しく適用されますので、無保険事故でNominal Defendantへの手続きを検討されている方は速やかに手続きを進めるべきといえます。

柿崎 秀一郎

2009年に弁護士資格を所得。交通事故、労働災害、人身事故に関する損害賠償請求を中心に法務を執り行う。ジャパンリーガルサービス代表として在豪の邦人団体や公的機関とも連携。



プロの話 **領事館** CONSULATE

訪日外国人数とビザ発給件数について

2018年の訪日外国人総数は、3,119万人（前年比8.7%増）と過去最高になりました。2013年がおよそ1,000万人ほどだったので、わずか5年間で3倍となる伸び率で外国人旅行者が日本を訪れています。

訪日外国人数の増加の要因として、官民挙げての訪日プロモーション、アジア諸国への査証（ビザ）発給要件の緩和や数次（マルチ）ビザの発給、多くの格安航空便の新規就航や欧米諸国と比べて物価水準の割安感などが考えられます。また、旅行の目的も以前から人気の神社や仏閣の見学以外にも、お花見や紅葉狩り、トレッキングやスキーなど多種多様化しており、特にアジアやオーストラリアなどの周辺国から日本は魅力ある観光先となっているようです。

国・地域別の訪日外国人数では上位から、中国838万人（前年比13.9%増）、韓国754万人（同5.6%増）、台湾476万人（同4.2%増）、香港221万人（同1.1%減）で、これら東アジアの4カ国・地域で訪日外国人数のおよそ3／4（73.4%）を占めています。また、オーストラリア人の訪日者数は55万人（前年比11.6%増）で初めて50万人を超え、他の国・地域と同様に近年は増加の一途を辿っています。

次に2018年の外国人への査証（ビザ）発給総数は695万件で、その約8割（545万件）が中国人に対する発給でした。その他の国ではフィリピン人35万件、ベトナム人29万件、インドネシア人24万件などです。なお、2018年6月現在、日本はオーストラリアを含む68の国と地域の人々に対して、観光、友人訪問、取引先との商談、会議などが目的での短期滞在の場合にビザ取得を免除しています。

一方で、日本人が旅行などで外国を訪れる際には、多くの国でビザの事前取得が免除されていますが、オーストラリアは日本人が入国のためにビザを事前に取得する必要がある数少ない国のひとつです。観光や商談などで3ヶ月未満の短期滞在で訪問する場合には、通常は「Electronic Travel Authority System（ETAまたはETAS（イータス）と呼ばれています）」をオーストラリア移民局のウェブサイトにて申請して取得する必要があります。

出典：外務省（査証発給数）、日本政府観光局（JNTO　訪日外国人数）

在ブリスベン日本国総領事館　ケアンズ領事事務所

ケアンズ及びクィーンズランド州北部地域での日本人への行政サービス提供や緊急時における援護のほか、外国人への査証発給などを行っています。

在外選挙制度

投票するには、予め、在外公館で登録申請が必要です。
登録申請にはパスポートをお持ちください。

登録申請は意外に簡単でした。

ふるさと日本の事だから、選挙にも参加したい。
そのため今日、日本大使館に行って、
在外選挙人証の登録手続きをしました。

外務省

お問い合わせ先
在ブリスベン日本国総領事館
電話：07-3221-5188　mail：consular@bb.mofa.go.jp

同　ケアンズ領事事務所
電話：07-4051-5177　mail：jcairns@bb.mofa.go.jp

MAP：P.23 C2

ケアンズライフを豊かにしてくれる

ライフスタイルガイド Lifestyle Guide

弊社の栗原拓がケアンズで日本人初の弁護士として認定されました！



初回のビザ相談無料

富蘭久
LANZA LEGAL PTY LTD

FRANK LANZA MIGRATION SERVICES
MARN 9802204

日本人スタッフ常勤でとっても安心



各種法律相談
あらゆる法律に関するご相談を承ります（不動産売買、ビジネス、投資関連、遺書作成、プロベート、法廷弁護等）。日本人弁護士もおりますのでお気軽にお問い合わせください。

移民申請代理人
各種ビザの申請を代行致します（永住権、ビジネスビザ、学生ビザ、配偶者ビザ、ビジネス投資ビザ、退職者ビザ等）。

移住のための留学
フランクが新しく『オーストラリア移住留学ソリューション』を設立！2～3年後の永住権獲得を目指してどんな勉強を選択したらよいのか悩んでいる皆様のお手伝いをします。www.studyliveinaustralia.com

Level 2, Travel Town 21 Lake St. Ph:4031 6676（要予約） info@lanzalegal.com.au www.franklanza.com.au

MAP：P.23 C2



Janet Evans Swim School



Learn to Swim Classes
泳げるようになろう!!





生後5ヵ月から上級コースまで42年の経験をもつ
ジャネット先生が親切丁寧に
教えてくれるスイミングクラス。
先生が変わることなく、
小人数制のレッスンだからしっかりと学べて、
冬でも入れる温水プールには髪や肌にも優しい
安心なマグネシウムプールを採用。

涼しい季節の間でも温水プールだから寒くない！

住所：110 Pease Street,Manoora. TEL.0417 609 687
www.janetevansswimschool.com.au
swim@janet-evans.com.au

MAP:P.24 K2

タックスリターン　早期割引！

eto® express tax office

オンライン $60 入力またはアップロード自動計算

法人税 $275 法人税専門家として25年の経験

オンライン申請	$60
カップル・友達	$55
学生・WHM	$50
返金からの支払	+15
海外送金	+25
賃貸料所得	+35
事業所得	+50
オフィス申請	+15
年金の返金	$95

www.eto.net.au
tax@eto.net.au 1300 019 801
Expert refunds & Lowest fees

BC accountants
www.bcaccountants.com.au
cairns・gold coast・melbourne

MAP:P.23 C2

JCB
世界にひとつ。
あなたにひとつ。

※キャンペーン注意事項は、
JCBの海外旅行情報サイト
たびらば[旅LOVER]でご確認ください。
※一部、本キャンペーンの対象とならないカードがあります。
※賞品がなくなり次第、終了となります。

たびらば

オーストラリアでもJCB

オーストラリア旅行中にJCBカードを利用して シープスキンをもらおう！

先着で毎月最大45名様*にプレゼント！
*ケアンズの賞品Aと賞品Bの合計数
【キャンペーン期限：2020年3月31日(火)まで】

参加方法

①オーストラリアの店舗で、JCBカードを4回以上*利用
*それぞれ異なる店舗での利用で、4回中1回はOK GIFT SHOPでの利用が条件です。

②OK GIFT SHOPでJCBカードご利用控えを提示しプレゼントと交換

OK GIFT SHOP（ケアンズ店）
☎07-4031-6144
61 Abbott St, Cairns


▶シープスキンクッションカバー
【賞品A】

シープスキンがもらえなかった人は、エコバッグがもらえるチャンス！

【賞品B】

ケアンズ最大のお土産屋「OK GIFT SHOP」に聞いた、人気お土産シリーズBest3!!

お土産といえば！
OK GIFT SHOP SINCE 1973

BEST 1

長年不動の人気「さかさコアラ」シリーズ。1年中、このTシャツを着たカップルやファミリーをケアンズ市内で見かけます。



BEST 2

可愛くてスタイリッシュなデザインが人気のDBLシリーズ！ケアンズシティで入手できるのはOK GIFT だけ！



BEST 3



みんなに配りやすい！個包装されたショートブレッドクッキーやマカダミアチョコレートが人気！

OK GIFT SHOPでは、これら人気お土産シリーズが全て入手可能!!

NEW ITEMS

オーストラリア限定「コアラのマーチ マンゴー味」新登場!!



お店に並ぶとすぐに売切れとなる新商品!!
店頭で見かけたらラッキー、すぐにゲットしよう！

MAP : P.21 C2

カジノから徒歩1分!!





61 Abbott St,
TEL:07 4031 6144
www.okgift.com.au
営業時間:午前9時～午後9時
日本語スタッフ常駐!
日本円(紙幣)がそのまま使える!

品揃えケアンズNo.1!!



リビケン読者の投稿ひろば
TALK de LIC

ケアンズ在住の方に、もっとリビケンに参加して頂こうと「読者ページ」を作ってみました。皆様のご投稿お待ちしています！

人気コーナーのペット&キッズ随時募集中！ケアンズについて思うことや身近な出来事なども教えてくださいね～！ 宛先:[FAX]07-4041-0301 [メール]info@livingincairns.com.au [郵便]P.O.Box 7790 Cairns QLD 4870のどれでもOKです。

ケアンズキッズ!

ケアンズで元気に成長する姿をおひろめしまーす！

My name is...Phillipa Harrison

★ フィリパ ハリソンちゃん
★ 2018年4月21日生まれ
♥ 両親：Nami & Neil

Pippaちゃんいつも笑いをありがとう。
大きくなったら親子3代でIronmanやろう。

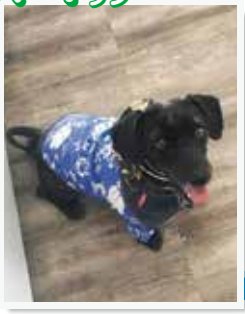


うちのコナンバー1ワン

愛すべき「毛深い」家族のナイスショット！

My name is...Rocky

★ 性 別：男の子
★ 誕生日：2016年5月頃
★ 特 技：脱走&水泳
★ 家 族：れいふ&ひろみ&りんくす







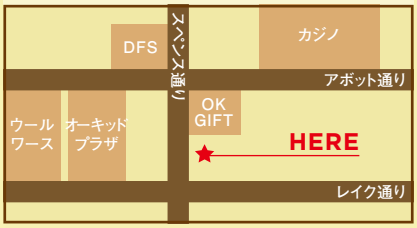


毎日OPEN

ケアンズマイバスデスク

現地ツアーデスクにお気軽にお越しください

・オプショナルツアー/レストラン予約
・両替手数料無料



MAP : P.23 C2

CTL Medical Services
メディカルサービス

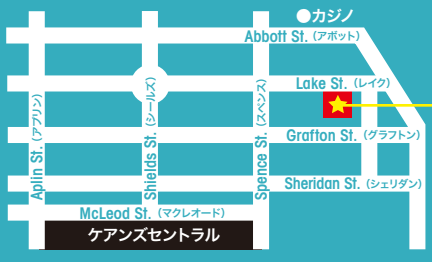
高度な医療技術を誇り 日本語で対応してくれる総合病院



- **キャッシュレスサービス** 日本の全ての海外保険会社と提携しているので、診察代、薬代、検査代、通訳代は全て無料!(保険適応内)
- **日本人通訳スタッフ常勤で安心**
- **予約不要**
- **専門医への紹介と日本人通訳スタッフの同行**
  (眼科、産婦人科などの専門医)

こんなことにも適応される海外保険

腫のひび割れ、皮膚がひどく乾燥して粉をふいている、かゆい



Cairns Tourist and Local Medical Services

Cairns Corporate Tower, 15 Lake St.

コーポレートタワーの1Fという最高の立地。ホテルや、学校からのアクセスも最高!近代的で清潔感がある総合病院。

月-金 8:30-18:00 / 土 9:00-12:00

日本語フリーダイヤル TEL **1800-450-110**

メディケアをお持ちの方は…**4041-1699**



キャンベル先生
話し好きの明るい先生で人気があります。日曜大工が得意で家の手入れガーデニング何でもこなします!



ギャリー先生
丁寧な診察で信頼が厚い先生です。日本の温泉旅館がお気に入りで、日本食も大好きです!



【通訳】恵さん
患者さんと先生の意思疎通がスムーズに行えるよう、親しみやすい病院になるよう努めています。

MAP : P.23 C2